

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
ALLADOLID . DOMINGO, 11 de Julio de 1954 . Ep.º IV . Año XXIV . Numero 4.912 . Precio, UNA peseta

# GRANDES INUNDACIONES EN LA CUENCA DEL DANUBIO

## Los edificios de PASSAU, inundados hasta el segundo piso

Munich, 10.—Los helicópteros y aviones anfíbios del Ejército norteamericano han evacuado ya más un millar de personas de la ciudad de Passau, la más afectada por las inundaciones de los Bajos Alpes de Baviera, Austria y Checoslovaquia.

Se calculan de diez a quince muertos en Alemania y Austria. Se mil personas se encuentran ahogadas en Passau.—Efe.

### 600 ALEMANES, EN PELIGRO DE AHOGARSE EN PASSAU

Munich, 10.—Unos cinco mil soldados norteamericanos luchan por salvar a seiscientos alemanes que están en peligro de ahogarse en la ciudad de Passau, debido a la crecida del Danubio y de sus afluentes alemanes y austriacos. En la ciudad la situación es grave. Hombres, mujeres y niños se encuentran refugiados en los tejados de las casas, cantando himnos, mientras las aguas alcanzan sus cimas. La ciudad está rodeada por rusas que se convierten en una la, en el lugar en que confluyen Danubio, el Inz y el Ilz. Las llamas continúan.—Efe.

### CINCUENTA PUENTES Y PRESAS DERRIBADOS

Munich, 10.—El Ejército norteamericano ha establecido aquí un Cuartel General de Socorro, bajo el mando del coronel William Murray, ingeniero, para utilizar máquinas niveladoras, cocinas de campaña, purificadoras de agua y equipos sanitarios en auxilio de las víctimas de las inundaciones.

Están cortadas las principales líneas de comunicación de Austria occidental y Alemania sudoriental, y se calcula en cincuenta los puentes y las presas de uno y otro lado de la frontera que han sido derribados y han sufrido graves daños.—Efe.

### ROGATIVAS PARA QUE OSEEN LAS LLUVIAS

Munich, 10.—El Cardenal Joseph Wendel, arzobispo de Munich, ha ordenado se recen plegarias en todas las iglesias católicas de la región mañana domingo, en súplica que cesen las lluvias y se salven las cosechas.

Un corresponsal de la United Press que ha recorrido en automóvil el 325 kilómetros a través de la zona inundada, informa que las villas de todos los ríos y arroyos están desbordados. Incluso en el norte de Baviera, donde el peligro no es tan agudo, los edificios a orillas de los ríos se encuentran inundados hasta el techo del primer piso.

# La Santa Sede reconoce al nuevo Gobierno de Guatemala

Guatemala, 10.—La Santa Sede ha reconocido al nuevo Gobierno presidido por Castillo Armas, según se ha anunciado en el día de hoy.—Efe.

Miles de evacuados  
Munich, 10. (Urgente). — Miles de personas han sido evacuadas apresuradamente del Valle del río Inn por haberse roto una presa en Neuwittin, 80 kilómetros al este de esta ciudad. Han quedado cortadas las comunicaciones.—Efe.

### SE PREPARA LA EVACUACION DE HANOI

Hanoi, 10.—Circula el rumor de que el general Ely, comandante en jefe de las fuerzas francesas, ha ordenado un servicio especial para evacuar los seis mil ciudadanos franceses que aun están en la capital. Ya les ha aconsejado que se marchen lo antes posible.

La Compañía de transportes aéreos "Air Vietnam" ha puesto grandes carteles en el exterior de su oficina diciendo que sus aviones para Saigón están ya todos tomados hasta el 27 de julio y que no se venderían más billetes.

### EMPIEZA A HUIR LA POBLACION DE HANOI

Hanoi, 10. (Urgente).—La población civil de Hanoi ha empezado a huir por centenares, a la vez que los cristales de las ventanas de la ciudad vibran por los estampidos del fuego artillero.—Efe.

### LOS NORTEAMERICANOS SERAN EVACUADOS

Hanoi, 10.—Los norteamericanos residentes en esta capital —según fuentes bien informadas— con la posible excepción del personal consular, serán trasladados por avión a Turane, en la costa de Annam.

### ANGUSTIOSA SITUACION EN HANOI POR EL EXCESO DE POBLACION

Hanoi, 10.—La situación en esta capital se hace apremiante por exceso de población. A los 400.000 habitantes de la capital se añaden ahora unos 150.000 vietnamitas, lo que hace escasear los artículos alimenticios y subir los precios del arroz y de la harina. A medida que se aproxima la fecha del 20 de este mes, en la que prometió el primer ministro francés, Mendes France que, o lograría la paz, o dimitiría, la inquietud aumenta entre los vietnamitas. El único medio de facilitar la evacuación sería, en opinión de las autoridades, un cese de hostilidades que permitiera el uso del ferrocarril y de la carretera entre Hanoi y Haifong. Todo ello crea una dificultad insuperable en el caso de que se libre una batalla.—Efe.

### ACUERDO SOBRE PRISIONEROS

Hanoi, 10. — En Trung Gia se ha llegado a un acuerdo general sobre los prisioneros, con arreglo al cual éstos recibirán la misma ración que los soldados del bando en poder del cual se encuentran. Los prisioneros podrán recibir correspondencia y paquetes de comida o ropa. El primer intercambio de correspondencia se hará el día 31 de julio. Continuará la entrega de los prisioneros heridos, comenzándose por la de los más graves. Finalmente se ha acordado que los prisioneros no serán sometidos a selección política, ni tampoco a trabajos militares.—Efe.

### FRANCIA NO CONFIA EN LA VICTORIA MILITAR

Paris, 10. — De fuente bien informada se asegura que en el Consejo de Ministros celebrado antes de la partida de Mendes France para Ginebra hubo acuerdo unánime en que Francia no puede ya confiar en la victoria militar en Indochina y que la única alternativa es "mantener la ola comunista en la línea más efectiva posible, lo más al norte del Vietnam que se pueda.—Efe.

# Seis divisiones rojas cercan Hanoi

## Se prepara rápidamente su evacuación

Hanoi, 10.—Los observadores dicen que unos 150.000 de los 400.000 vietnamitas que viven en Hanoi desean huir hacia el sur del país, con el fin de escapar de los rebeldes comunistas. Hay tres divisiones rojas preparadas al norte de Hanoi y tres al sur, ambas fuerzas a unos cuarenta kilómetros de la capital. Se teme que estas divisiones avancen respectivamente hacia el Norte y hacia el Sur, en un intento de cerco para aislar Hanoi de Haifong y del mundo libre.

Los dos principales métodos de evacuación parecen ser un servicio aéreo hacia Saigón y convoyes de carretera hacia Haifong, que sería el puerto de embarque.—Efe.

### SE PREPARA LA EVACUACION DE HANOI

Hanoi, 10.—Circula el rumor de que el general Ely, comandante en jefe de las fuerzas francesas, ha ordenado un servicio especial para evacuar los seis mil ciudadanos franceses que aun están en la capital. Ya les ha aconsejado que se marchen lo antes posible.

La Compañía de transportes aéreos "Air Vietnam" ha puesto grandes carteles en el exterior de su oficina diciendo que sus aviones para Saigón están ya todos tomados hasta el 27 de julio y que no se venderían más billetes.

### EMPIEZA A HUIR LA POBLACION DE HANOI

Hanoi, 10. (Urgente).—La población civil de Hanoi ha empezado a huir por centenares, a la vez que los cristales de las ventanas de la ciudad vibran por los estampidos del fuego artillero.—Efe.

### LOS NORTEAMERICANOS SERAN EVACUADOS

Hanoi, 10.—Los norteamericanos residentes en esta capital —según fuentes bien informadas— con la posible excepción del personal consular, serán trasladados por avión a Turane, en la costa de Annam.

### ANGUSTIOSA SITUACION EN HANOI POR EL EXCESO DE POBLACION

Hanoi, 10.—La situación en esta capital se hace apremiante por exceso de población. A los 400.000 habitantes de la capital se añaden ahora unos 150.000 vietnamitas, lo que hace escasear los artículos alimenticios y subir los precios del arroz y de la harina. A medida que se aproxima la fecha del 20 de este mes, en la que prometió el primer ministro francés, Mendes France que, o lograría la paz, o dimitiría, la inquietud aumenta entre los vietnamitas. El único medio de facilitar la evacuación sería, en opinión de las autoridades, un cese de hostilidades que permitiera el uso del ferrocarril y de la carretera entre Hanoi y Haifong. Todo ello crea una dificultad insuperable en el caso de que se libre una batalla.—Efe.

### ACUERDO SOBRE PRISIONEROS

Hanoi, 10. — En Trung Gia se ha llegado a un acuerdo general sobre los prisioneros, con arreglo al cual éstos recibirán la misma ración que los soldados del bando en poder del cual se encuentran. Los prisioneros podrán recibir correspondencia y paquetes de comida o ropa. El primer intercambio de correspondencia se hará el día 31 de julio. Continuará la entrega de los prisioneros heridos, comenzándose por la de los más graves. Finalmente se ha acordado que los prisioneros no serán sometidos a selección política, ni tampoco a trabajos militares.—Efe.

### FRANCIA NO CONFIA EN LA VICTORIA MILITAR

Paris, 10. — De fuente bien informada se asegura que en el Consejo de Ministros celebrado antes de la partida de Mendes France para Ginebra hubo acuerdo unánime en que Francia no puede ya confiar en la victoria militar en Indochina y que la única alternativa es "mantener la ola comunista en la línea más efectiva posible, lo más al norte del Vietnam que se pueda.—Efe.

# Contra la unidad no valdrá la división

EXISTE la creencia de que el mundo está en paz. He aquí un gran equívoco. Bien es cierto que no hay una guerra general declarada entre las naciones, pero este estado de no agresión rotundo se contrapesa con la serie continuada de agresiones comunistas a lo largo de distintos puntos y escenarios mundiales. Han pasado nueve años desde que se terminó la guerra y media Europa permanece todavía bajo la dominación rusa. Rusia en sus métodos es una gran unidad, y contra la unidad no puede combatir la división. Existe, pues, como repetidamente ha señalado Franco, un estado de guerra fría que es preludio de la guerra directa. Y la victoria puede y debe ser conseguida sin la necesidad de los ejércitos.

Más para ello deben ser empleadas unas armas que están en la mano de aquellos países interesados en combatir al comunismo. Se trata, como repetidamente ha afirmado el Generalísimo, de sustituir los mercados de detrás del telón de acero por los de una zona, en el mundo libre, en la que existen millones de seres, que, por falta de divisas o por su atraso económico, no pueden adquirir directamente los productos de consumo. Esta masa que apenas consume puede cambiarse rápidamente en una masa consumidora decisiva, tanto para los objetivos políticos como para los comerciales de las naciones exportadoras. Con un programa de créditos a largo plazo y bajo interés se absorberían los excedentes de producción actuales y se podría comenzar, en inmediato tiempo, toda una acción de grandes obras públicas e industriales que, multiplicando la riqueza y elevando el nivel de vida, harían para el futuro que las zonas favorecidas por este programa de inversiones —no de regalos— se convirtiesen rápidamente en permanentes mercados consumidores.

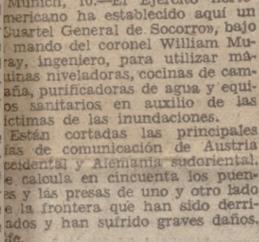
La nación más indicada para realizar este programa de inversiones es los Estados Unidos, por su responsabilidad histórica en la hora presente y por su actual poderío económico.

Si esto no se lleva a la práctica, el Occidente facilitaría al agresor una preparación para su ataque. No hay más que temer que el no vender a los mercados de detrás del telón de acero pueda suponer una unión entre aquellos países, unión con Rusia, se entiende, ya que los países esclavizados constituyen un pedruzco más de Rusia y no harán en el exterior más comercio que el que a Rusia le convenga. De continuar esta situación comercial de venta a los países comunistas, se hará el juego al agresor, sin ventaja positiva para los mismos que comercian, toda vez que, justificado un libre intercambio, se dará el caso de que otros naciones, como Alemania y Japón, cosa que ya ocurrió anteriormente, ocuparían conquistadores.

Unidas las voluntades de los pueblos libres, voluntades que van desde el vendedor hasta el consumidor, en estos aspectos habrán conseguido dos objetivos: asestar un golpe definitivo al comunismo y contribuir al mejoramiento de extensas zonas del mundo, que hoy carecen de muchos artículos de consumo que sobran, por otra parte, en distintos países.



El general Craveiro Lopes, recibido triunfalmente por los lisboetas a su regreso del viaje que ha realizado por las colonias portuguesas de Africa y el Atlántico. El Presidente, de pie en su coche, saluda a la multitud.



El general Craveiro Lopes, recibido triunfalmente por los lisboetas a su regreso del viaje que ha realizado por las colonias portuguesas de Africa y el Atlántico. El Presidente, de pie en su coche, saluda a la multitud.

# Guerra de precios en el mercado internacional del trigo

## EE. UU. y Canadá, contrincantes

Ottawa. — (Servicio especial). Una guerra internacional de precios parece haber comenzado en el mercado internacional del trigo. Los contrincantes son, de momento, los dos grandes exportadores occidentales de este cereal: los Estados Unidos y el Canadá. Pero es muy posible que otros países entren en fecha próxima en la batalla.

El asunto comenzó hace unos días, cuando los Estados Unidos anunciaron que reducirían en 10 centavos de dólar el precio del "bushel" de trigo destinado a la exportación. Con esta medida, el "bushel" de trigo estadounidense queda reducido a 1,726 dólares. Inmediatamente, el Gobierno canadiense ha anunciado una reducción aun mayor: en adelante, el "bushel" de trigo del Canadá se venderá a 1,725 dólares.

Aunque la diferencia entre los dos precios es minúscula (la octava parte de un centavo), se refleja notablemente en la demanda de trigo canadiense, a menos que el Gobierno norteamericano decida rebajar el suyo aun más, que es lo que se espera que haga. De ocurrir así, es probable que el precio mundial del trigo sufra un descenso ruinoso para los países exportadores, que comenzarán a disputarse el mercado con incansantes reducciones.

En realidad, esta guerra de precios —de la que, sin duda, se aprovecharán las naciones compradoras— se venía haciendo inevitable. Tanto los Estados Unidos como el Canadá, tienen acumulados enormes excedentes de trigo de las tres cosechas últimas, y esta es la única forma de darles salida. Pero mientras los Estados Unidos han reducido el precio voluntariamente, el Canadá sólo lo ha hecho forzado por la medida norteamericana. La razón es que el Canadá contaba con que, en igualdad de precios, los ingleses preferirían su trigo al estadounidense.

Por otra parte, mientras el Gobierno norteamericano soportará el mismo la reducción de precios, elevando los subsidios a los agricultores cerealistas, el Gobierno canadiense ha dejado que la reducción repercuta sobre los agricultores, entre los que la medida ha causado enorme descontento.

### Cinco mil camaradas del F. de J. irán a Santiago como peregrinos

Madrid, 10.—Cinco mil muchachos del Frente de Juventudes, que representarán a todas las provincias españolas, irán en peregrinación a Santiago para ganar el Jubileo del Año Santo Compostelano. De Barcelona ha salido ya el buque "Villanueva", que lleva a bordo a los afiliados de Cataluña y Baleares y que recogerá a los de Levante y Andalucía para llevarlos a Vigo. Los del centro y mitad norte de España marcharán en tren a Pasajes, donde embarcarán en un buque de guerra para reunirse en Vigo con el resto de los peregrinos. El día 15 emprenderán marcha a Santiago y harán la primera etapa hasta Panjón, donde el 16, festividad de Nuestra Señora del Carmen, asistirán en el templo votivo a un homenaje a la Marina de Guerra española. El día 18, en Redondela, asistirán a un acto conmemorativo del Alzamiento Nacional.

### El Jefe Provincial inauguró importantes obras en Portillo

Entre ellas el alcantarillado y un parque de recreo

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Vicente Muñoz Calero, en unión de diversas jerarquías provinciales, se trasladó en las últimas horas de la tarde de ayer a Portillo, donde inauguró diversas e importantes obras que allí se han construido merced a la actividad de la Obra Social de la Falange.

Hizo su entrada en Portillo el camarada Muñoz Calero en medio del entusiasmo del pueblo, que puede decirse esperaba en masa la llegada de la primera autoridad provincial. Luego de saludar a las jerarquías y autoridades locales, presididas por el alcalde y jefe local, camarada Francisco Sanz, procedió a la inauguración del alcantarillado total de la villa, de los lavaderos públicos, del parque de recreo y de la iluminación total de la plaza, la cual ofrecía un aspecto magnífico, digno de cualquier capital.

Terminadas las inauguraciones, e iras unas palabras de bienvenida del alcalde, el camarada Muñoz Calero se dirigió a la multitud congregada en la plaza y en vibrantes palabras exhortó a todos a la más estrecha unión como única meta y camino posible para alcanzar la prosperidad de la villa de Portillo y de España, superando los intereses de grupos y las pequeñas rencillas disgregadoras.

Al final se entonó el "Cara al Sol" por todos los asistentes y el camarada Muñoz Calero hizo las invocaciones rituales.

# A la vera del Conde



## Congratulémonos

CREO que es la demostración mejor de nobleza alegrarse con los triunfos ajenos. Mas, cuando se tiene ocasión de estar satisfechos por algo que nos toque muy de cerca, me parece que no debemos desaprovecharla.

Un grupo de muchachas de los Coros y Danzas de Valladolid llega triunfante. Han sabido dejar muy alto en Granada el pabellón de su provincia. La verdad es que, aunque modestamente deseen disimularlo, no les cabe el gozo en el cuerpo ni a las muchachas ni a su Regidora y demás Mandos de la Sección Femenina. El pueblo granadino, lealmente ha declarado su aprobación; la crítica, con letras muy gordas se ha expresado en términos coincidentes. ¿Qué remedio nos queda, pues, a vosotros y a mí, lectores, sino abundar en satisfacción por esta suerte de participación in partibus no infidelibus? Congratulémonos, pues son valederos los pies que han cobresalido entre contentientes de excepción al trenzar sus ritmos recamando gráciles adornos en honor del Sacramento. Porque la ocasión de este triunfo la han dado las famosas fiestas del Corpus de Granada.

Por una vez más subraya el arte de la Danza su rúbrica en tierras de Andalucía. Allí, en la tierra de María Santísima, lo hacen bien, ¿quién lo duda? Pero a veces desconocen que más al Norte de sus paralelos también se sabe bailar.

Recordamos a este propósito lo que le aconteció a Mariemma al llegar a Sevilla en cierta ocasión:

—¿Qué hace usted? —le preguntaba un crítico, ocasional interlocutor de una "peña" de café.

—Bailo.

—¿De dónde es usted?

—De Valladolid.

—¿Qué raro! De Valladolid y baila...

—Nada le digo de mí. Usted mismo juzgará. Pero quiero recordarle que artista internacionalmente famoso es Vicente Escudero. —Y esto lo dijo al final de una relación de nombres y descendencias que, como la propia Mariemma, nacieron en Valladolid.

—No lo sabía... ¡ah! Me ha de perdonar; tengo algo urgente que hacer.

L. A. V.

Contra el dolor TABLETA OKALFEINA REGISTRADO INTERNACIONALMENTE



El camarada Muñoz Calero en un momento de su discurso.



# SIN TRATO DE FAVOR

Por W. FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

El caso es curioso. El cronista de Tribunales de un diario de Madrid recoge la queja de un abogado al que le sustrajeron la cartera donde llevaba algún dinero. Poco parece ser que el tal letrado defendido, en el ejercicio de su profesión, a centenares de estos sujetos a quienes el reportero llama "delincuentes en pequeña escala", y ahora opina que "no sería mucho pedir que los carteristas le respetasen; por lo menos, a él".

Comprendemos toda la amargura que trasciende de ese reproche que entraña una proposición de inmunidad. Pero no es de esperar que ni los hombres que llevan una cartera en el bolsillo ni los que procuran apoderarse de ella simpaticen con la actitud de la nueva víctima.

Si, aparte el hecho de haber perdido sus billetes, hay algo que desagrada a un ciudadano, es, indudablemente, que venga un señor que sepa manejar las piezas del Código y que posea ciertas condiciones oratorias, y consiga que el ratero se quede sin el castigo que merece y en libertad de gastarse los cuartos que no son suyos. El legítimo dueño de la cartera se negará siempre a otorgar su admiración al hombre que, ya se envuelva en una prestigiosa toga, ya en una gabardina vulgar, ya compungida oraciones floridas, ya suelte tacsos abominables, obtenga la absolución del ratero, porque sufrirá la desagradable impresión de que la sociedad le ha abandonado en sus derechos y hasta la sentencia absolutoria del bribón sonará en sus oídos como si fuese una felicitación y un estímulo al carterista.

Bien meditado el asunto, los abogados defensores de los carteristas son los únicos que no deben lamentarse de ser objeto de sus mañas. Su natural conducta, inmediatamente después de comprobada la pérdida del billete, sería elaborar un informe, pronunciarse a sí mismo una oración forense con más argumentos que almendras lleva un turrón y con las citas más impresionantes que pueda encontrar en su memoria, declarar la vista conclusa para sentencia y, sobre la marcha, en cuestión de segundos, absolver al procesado, apuntándose con tan brillante y rápido procedimiento el triunfo más completo de su carrera.

Podría opinarse también que la sociedad recibiría beneficio de que a los defensores de carteristas les birlasen alguna vez la cartera, y hasta que no les fuese permitido defender esas causas sin haber dejado contra su voluntad en manos ajenas un mínimo de cuatro carteras. Porque entonces sería cuando conociesen la cuestión por la cara y por la cruz, y sus apreciaciones tendrían una impresionante autoridad.

Es frecuente que cuando un abogado logra con su ciencia y su arte que sea puesto en libertad un malvado que ha cometido alguna indignante canallada, haya personas que comenten: "¡Cómo se conoce que ni fué él la víctima ni es pariente de las víctimas!" Esta apreciación es reprochable. Saber orientarse en los laberintos de la Ley tiene méritos; hablar lindamente, también; poner en medio de la calle a un tipo que está a unos huérfanos o que asesinó a una muchacha porque le provocaba dificultad al negarse a caer en sus brazos, resulta tan cruelmente ajeno a caer en sus brazos, resulta tan difícil que no es extraño que se organicen banquetes para premiar semejante revelación de recursos capaces de producir el daltonismo de la verdad, haciendo ver lo blanco, negro, y lo negro, blanco.

Se impone borrar esos recelos absurdos tan extendidos entre la gente vulgar, y conceder al éxito forense toda su pura brillantez. Esto acabará de conseguirse cuando al defensor de carteristas le hayan hurtado la cartera o al abogado de los pendencieros le hayan dado varios puntos de sutura en la clínica a la que aquellos le pusieron en trance de ir.

No es que creamos que estos beneméritos auxiliares de la Justicia tengan que sufrir de todo aquello que ampara, porque entonces durarían muy poco. Escribimos estas reflexiones apenas para oponerlos a que soliciten trato de favor en las turbias habilidades de sus clientes.

Por otra parte, un carterista que conozca sus deberes no se averdará nunca a tales componendas. Porque si comienza por el abogado que le dice: "Respetame, ya que le defiendo", tendrá que seguir por el tendero que le ofrezca crédito y por el viajero del tranvía que le promete pagarle el billete con tal de que no lo "trabaje", y con misa, que acaso le propusiese no "meterme" con él. Y quizá llegase un momento en que el privilegio abarcase demasiadas personas. Y entonces los carteristas no tendrían sobre quién operar. Y se extinguirían. Y si se extinguiesen los carteristas no podrían defenderlos los abogados...

En fin... muchos trastornos. Más vale dejar las cosas como están.

(Prohibida la reproducción.)

# CINE Y TEATRO

## Gloria Swanson visita España por primera vez

### La gran estrella cinematográfica se dedica ahora a diseñar vestidos femeninos

Con sus años a cuestas, Gloria está en España por primera vez en su vida. Como si hubiese añorado mucho tiempo este momento, tan pronto abandonó el avión de la TWA que la trajo desde Roma se agachó para tocar el suelo con su mano.

—Vengo por primera vez a España gracias a esta amiga —dijo, enlazada con su brazo a la señora Lois Wilson, gran entusiasta de España, que había sido compañera de trabajo de la célebre "estrella" cuando comenzó a actuar en el cine.

—¿Por qué no ha venido antes?

### Ava Gardner y Luis Miguel, ante la ruleta de Reno

Reno, Nevada, 10.—La actriz cinematográfica Ava Gardner, acompañada por el diestro Luis Miguel Dominguín, ha perdido en la ruleta, según se dice, mil cien dólares, mientras su acompañante se limitaba a mirar la jugada. La pareja llegó a esta capital en las primeras horas de la madrugada.

Ava dijo a los periodistas que Luis Miguel permanecerá en esta ciudad dos días, antes de reanudar su viaje a Filipinas.—Efe.

### ¡A ver quién pica!

### Pasaje gratis a Rusia para cualquier norteamericano que crea que allí se vive mejor que en los EE. UU.

Nueva York. —(Servicio especial.)

CUALQUIER norteamericano que quiera viajar gratis a Rusia, puede hacerlo. Para obtener un pasaje gratis, sólo necesita cumplir dos condiciones: Presentarse al Comité de Relaciones Exteriores del Congreso y alegar que cree que en Rusia se vive mejor que en los Estados Unidos, y comprometerse, por escrito, a fijar permanentemente su residencia en la URSS.

La decisión de costear el viaje a cualquier ciudadano norteamericano que cumpla estos requisitos fue adoptada hace unos días por el Comité. Hasta ahora, nadie ha solicitado el pasaje para Moscú.

Y hasta ahora, los dirigentes de la URSS no han aceptado la invitación a la reciprocidad que les hizo el presidente del Comité al anunciar la decisión de éste. "Espero —dijo el presidente— que los gobernantes de la Unión Soviética responderán a este gesto con un ofrecimiento similar que permita a los residentes de su país trasladarse a los Estados Unidos si estiman que nuestra forma de vida es mejor que la rusa."

Atunque, por razones muy distintas, no es de esperar que este gesto del Congreso norteamericano produzca emigraciones en masa de ciudadanos estadounidenses o soviéticos.

### Ridícula controversia política en torno a Otto de Austria

Viena. —(Servicio especial.)

EL archiduque Otto de Habsburgo, bien conocido de los españoles, entre los que ha pasado una gran parte de su vida, se ha convertido en el centro de una ridícula controversia suscitada por los socialistas alemanes. Hace poco tiempo el archiduque solicitó, y obtuvo, permiso para fijar su residencia en el pueblecito de Pöcking, a orillas del lago Starnberger, al sur de Munich.

Y ahora, los socialdemócratas de Baviera, que al parecer no tienen cosas más importantes en que pensar, han elevado una protesta, por su permanencia en territorio alemán. Los socialdemócratas aseguran que Otto está dirigiendo, desde Pöcking, una campaña para que se le reconozca como soberano de Austria, un país que ni siquiera es ya monarquía.

El propio Gobierno de Baviera ha calificado estas acusaciones de ridículas. Al parecer, su única base es que los miembros de séquito del archiduque hablan de él refiriéndose a "Su Majestad" y que Otto ha recibido a varias delegaciones austríacas, que se han dirigido a él usando el título de "Alteza Imperial".

Las delegaciones, según ha puesto en claro el primer ministro de Baviera, Ehard, no podían ser más inocentes. Una estaba formada por campesinos, que acudían a un concurso de trajes regionales, y la otra por peregrinos que iban a visitar un santuario cercano a Pöcking. En cuanto al uso de los títulos, es una costumbre común que no puede desportar ninguna sospecha.

—Porque no he vuelto a Europa desde que empecé la guerra. Antes venía con mucha frecuencia.

—¿Qué le hizo reanudar su vieja costumbre?

—Una hija y unos nietos que tengo en París.

—¿Pero usted viene de Roma...?

—Sí, de un viaje turístico.

—¿A qué viene a España?

—A pasar unas vacaciones.

—¿Muy largas?

—Depende.

—¿De qué?

—De que comencé a filmar en Francia.

—¿Le gustaría hacer una película en España?

—Dije antes que vengo de vacaciones y por un tiempo que no puedo precisar.

Gloria Swanson se detuvo un momento en su conversación y añadió con una expresión pícarasca:

—Pero aprovecharé el tiempo.

—¿Cómo?

—Estudiando los vestidos de las españolas.

—¿Es algún "medio secreto" de su arte cinematográfico?

Gloria se echó a reír. Es una mujer jovial, jovial y asequible. En ningún momento de nuestra conversación rebujó el diálogo y con cordialidad iba satisfaciendo mi curiosidad. Todavía con la sonrisa en los labios, añadió:

—En parte, sí. También me sirve para ganar dinero.

—¿Cómo?

—Dibujando modelos para unos almacenes norteamericanos, que después los confeccionan y los venden por todo el país. Francia e Italia ya me han proporcionado ideas que ahora quiero completar en España.

—¿Y qué relación tiene esto con el rodaje de una película?

—Muy sencilla. Yo diseño también los modelos que luzco en las películas.

—¿Cuándo comenzó en usted esa afición al dibujo?

—Desde que era niña. Mi madre me enseñó el corte y confección. Ahora constituyo para mí una nueva profesión.

Gloria Swanson hizo una pausa y añadió:

—También aprendí a hablar el español tan bien como los ingleses.

Pero, como ve, lo he olvidado. Pase varios años en Puerto Rico.

—Entonces, durante su estancia en España recordará muchas palabras. Le deseo unos días muy felices.

—Por lo pronto ya recuerdo una de esas palabras.

—¿Cuál?

—Gracias...

—A usted, como diría Groucho Marx.

EUGENIO MARTIN

### Los honestos y los deshonestos

En unas recientes declaraciones hechas a la Prensa de Madrid por la actriz Mariuz Jardiel, hija del inolvidable Jardiel Poncela, clasificó valientemente a los seguidores del estilo teatral de su padre en dos categorías: honestos y deshonestos.

Los honestos, según ella, son aquellos autores que, con personalidad propia, capturan la "esencia de hacer" revolucionaria, modernísima, inventada por Enrique Jardiel Poncela.

Los deshonestos son aquellos otros que no sólo han "pescado" la "manera de hacer" de este ingenio humorístico, sino que han "aprovechado" sus argumentos, sus escenas, sus "salidas" y chistes y hasta el tono paradójico de sus títulos.

Carlos Llopis y yo hemos sido desafiados entre los honestos. De Llopis desconozco la sincera reacción sobre lo que opina Mariuz Jardiel. A mí, rotundamente, me ha producido orgullo y satisfacción, pues jamás he negado —sino, al contrario, he hecho alarde de ello— que yo era discípulo, a conciencia y con conciencia, del gran Enrique. Como reconozco también que otra de mis notables influencias es don Carlos Arniches.

Los deshonestos, no. Se juzgan ellos mismos genios creadores y personalísimos, a pesar de que en cada nueva "invención" más se les ve el plumero a lo Jardiel.

De ninguna manera quiero nombrarlos yo. Allí ellos, y que sigan haciendo ilusiones sobre su "personal" talento.

Solamente quiero remachar que Jardiel, para gloria del teatro en España, descubrió la gallina de los huevos de oro, la guiso a fuego lento, la sazón, la depositó en la nevera y entre todos, los no y los sí, nos la estamos comiendo en pepitoria.

Yo, pluma agradecida, lo confieso. Pero los deshonestos, no. Por que su vanidad, su egotismo, se lo prohíbe reconocerlo así.

Que sigan descarnando los huesos de la gallina y que aprovechen el caldo de la gallina y el de la carne.

LUIS MATE

# Crónicas internacionales

## LOS INGLESES DUERMEN MAL

### Y ni siquiera despiertos están bien

Londres. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO.)

UN millón de ingleses tomarán una pildorita para poder dormir esta noche. Oportunidad para añadir que ello nada tiene que ver con la bomba "H", ni con la crisis de las relaciones angloamericanas, ni la derrota padecida en Henley, sobre el Tamesis, contra los soviéticos, o la terrible sospecha que desde entonces anda en el corazón de los deportivos isleños de que los soviéticos también están aprendiendo a jugar ahora al cricket. No; si un millón de ingleses tomarán un somnifero esta noche, como un millón tomó la mágica pildorita ayer y otro millón lo tomará mañana; ello se debe, sencillamente, a que, por regla general, el inglés duerme bien, o, mejor dicho, a que uno entre cada cincuenta ingleses duerme mal.

Peró lo grave, a mi juicio, es que aquí no sólo se duerme mal, sino que también se está mal despierto. Se trata de un misterio: de día, uno tiene unos sueños pesados que tumban a un elefante, y de noche, en cambio, uno tan sólo suele tener uno de esos sueños ligeros como el revoloteo de una mariposa. El otro día, una amiga mecanógrafa, dulce y rubia como la carne de membrillo, me confesó que estaba dudando si tomar un comprimido de benzedrina para estar bien despierta en una fiesta que daban sus compañeros esa noche, o si era mejor una pildorita de barbitúrico para poder ir a la cama con la esperanza de cerrar los ojos.

Hay quien asegura que esta somnolencia diurna y ese insomnio nocturno son producto del clima. Y no puede caber duda, por cierto, de que el clima de esta isla está fabricado con trocitos de Purgatorio. Pero los médicos británicos parecen discrepar de esta teoría. Según ellos, los hombres de la isla no duermen bien porque temen perder el empleo; porque son víctimas de la dura competencia de la vida; porque trabajan demasiado; porque "Metro" y tranvía van demasiado llenos cuando van al trabajo o regresan al hogar. Las mujeres inglesas, en cambio, se desvelan —según la ciencia oficial— porque no saben cómo atar los dos cabos sueltos de principio y final de mes con la paga del marido.

Como fuere, el caso es que el Servicio Nacional de Salud atiende cada año veinte millones de recetas de somníferos, por valor de dos millones de libras esterlinas, número de pildoritas que los ciudadanos se tragán gratis y en el que no figura el otro ingente número de pildoras recetadas por los médicos particulares y que las farmacias tan sólo despachan contra buenos chelines. Y el hecho es que tantos somníferos se toman ahora en la isla, que ya figuran en segundo lugar —después del gas— en la lista de pasaportes voluntarios para el más allá. Qué pensarán, en su tumba, esos sabios alemanes que descubrieron la droga a base de barbitúrico en 1903, y que habiéndola ensayado sobre ellos mismos durante un viaje a Italia, se despertaron tan sólo en Varona, por lo que bautizaron su producto con el nombre de Veronal? Estarán asustados, que dudá cabe, ante el increíble éxito de su invento y sus peligrosas repercusiones.

En estos días, los médicos ingleses se han ocupado mucho de la salud de sus pacientes. El insomnio ha sido una de sus preocupaciones. La manía que tienen los hombres de roncar ha sido otra. El doctor A. H. Douthwaite ha descubierto ahora que si el hombre ronca, ello es producto del atavismo, según la ingeniosa tesis del ilustre médico del Guy's Hospital. El hombre de la caverna roncaba para asustar a los animales salvajes. Por ello —según el doctor A. H. Douthwaite—, las mujeres no suelen quejarse cuando sus maridos imitan en el sueño el fiero rugido del león. En cierto modo —y por atavismo también— las señoras se sienten así protegidas. Tan sólo protestan los varones cuando son las hembras quienes roncan. Evidentemente, la hembra de la caverna no tenía diplodocos que roncaban por los alrededores de la cueva matrimonial.

## Tribus australianas serán civilizadas a la fuerza

### Descubiertas hace unos días, pasarán de golpe de la edad de piedra a la era atómica

Sydney. — (Servicio especial.) QUIERANLO o no, cien mil papúes de Nueva Guinea van a ser civilizados por el Gobierno australiano. El Ministerio de Territorios Exteriores acaba de declarar que el Gobierno no tendrá en cuenta las numerosas peticiones recibidas en los últimos días para que "deje en paz" a estos indígenas y "no les obligue a cargar con el lastre de vicios, decepciones y problemas que llamamos civilización".

"Estas peticiones sólo revelan un sentimentalismo irreal", ha declarado un funcionario del Ministerio. "Si Australia no se ocupa de civilizar esta región, otros países lo harán". Así, pues, en los próximos meses, una expedición oficial australiana saldrá con destino al nuevo "Shangri-la", que habitan las tribus en cuestión. Esta región se encuentra al nordeste de Nueva Guinea, en un extenso valle, rodeado por completo de montañas, cuya altura oscila entre los 2.000 y los 4.500 metros.

Las tribus fueron descubiertas, hace aún pocos días, por unos aviones australianos que volaron casualmente sobre el valle. Este fué descrito por los pilotos como "una pequeña Inglaterra", de prados verdes e increíble fertilidad.

Desde el alre, los observadores no han podido apreciar si se trata de tribus pigmeas o de estatura normal. Pero si vieron sus aldeas, perfectamente emplazadas y distribuidas y protegidas por grandes empalizadas. La expedición civilizadora saldrá a pie hacia el valle lo antes posible, pero no se espera que llegue allí antes del mes de diciembre. Estará integrada por hombres de ciencia, técnicos y nólogos y expertos en cuestiones indígenas. El Gobierno australiano ha prohibido terminantemente que forme parte de ella ningún periodista, nacional o extranjero. Sin duda estima que los periodistas constituyen una influencia perturbadora en una tarea de civilización.

Los objetivos inmediatos de la expedición serán dos: establecer una "estación de contacto" que estable relaciones con los indígenas y seleccionar un terreno adecuado para construir un aeródromo. Los papúes de estas tribus pasarán así, sin transición de la Edad de Piedra en la que parecen vivir, a la era atómica en que vive el mundo "civilizado".

## Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan

### UN SENSACIONAL FOGONAZO EN LA OSCURA TRASTIENDA DEL ÚLTIMO MEDIO SIGLO...

### UNA VERSION INEDITA DE LOS MAS TRASCENDENTES ACONTECIMIENTOS DE LA HISTORIA CONTEMPORANEA...

### UNA SUCESION DE REFLEJOS INSOSPECHADOS DE LAS MAS RELEVANTES FIGURAS DE NUESTRO TIEMPO...

### LA CONFESION PUBLICA DE UN "DIOS ORIENTAL"...

## Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan

### Un hombre fabuloso, rodeado de leyendas y delicado bárbaramente por millones de fieles seguidores, muestra por primera vez ante el mundo, en una serie de apasionantes reportajes, las más desconcertantes facetas de los sucesos más importantes de nuestra época de los que ha sido testigo excepcional. El Aga Khan es la figura de la actualidad sobre la que más se ha escrito en la Prensa mundial y que menos ha hablado de sí mismo. Ahora el personaje legendario rompe su halo ancestral para mostrarse con toda su profunda humanidad.

## Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan

### HE TENIDO PARTICIPACION EN LOS GRANDES CAMBIOS QUE SE HAN DESARROLLADO EN ASIA HASTA LOS ÚLTIMOS DECENIOS.

## Las dos grandes guerras mundiales y su secuela de hondos problemas.

## Somerset Maugham presenta al Aga Khan

El famoso novelista británico ofrece, en un prólogo de gran densidad humana, una fisonomía ignorada del descendiente de Mahoma, que alcanza gran valor histórico y literario.

Nuestro periódico no ha vacilado en contratar, en beneficio siempre de sus lectores, este extraordinario documento humano y que muy pronto aparecerá en estas mismas columnas en exclusiva cedida por la Agencia MIROSPA.

# TOROS

### MALA CORRIDA EN PAMPLONA

Pamplona, 10. — Cuarta de feria. Seis toros de Miura, para Rafael Ortega, Antonio Ordóñez y Corpas. Plaza llena.

Ortega, en su primero, que está quedado, da una buena tanda de naturales y luego abreva Mata de media estocada. (Ovación). En su segundo, también quedado, Ortega saca algunos pasés a base de portillar mucho. Una casi entera que basta. (Pitos y algunas palmas).

Ordóñez, en su primero, hace una faena breve y sin nada notable, para una entera. (Pitos). En el otro da algunos pasés que se ovacionan, y más de una entera. (División de opiniones, con predominio de palmas).

Corpas coloca a su primero tres pares de banderillas que se ovacionan. Faena aguantando mucho, con derechazos y molinetes que se aplauden. Dos pinchazos y descabello a la primera. (División de opiniones). En el que cierra plaza hace una faena por la cara y mata de una entera y descabello. (Pitos). Clira.

### PROXIMO FESTIVAL TAURINO EN FAVOR DEL FALLECIDO NOVILLERO CARBONELL

Huelva, 10. — Ha quedado ultimado el cartel del festival taurino que se celebrará el día 18 del presente mes en Huelva, organizado por el Sindicato Provincial del Espectáculo y cuya recaudación está destinada a remediar la crítica situación de la familia del novillero onubense Rafael Carbonell, muerto en la plaza de Huelva el día del Corpus. Actuarán en dicho festival Juan de Dios, Pareja Obregón, Miguel Baez "Litri", Juan Barranco, Posada, César Gilón, Cardeno y "El Venezolano". Los novillos han sido donados por diferentes ganaderías. Continúan recibiendo donativos para la familia de Carbonell. Entre

ellos figura uno de 25.000 pesetas hecho por el torero onubense "Chamaco", que no podrá tomar parte en dicho festival. — Clira.

### CORRIDA SUSPENDIDA EN PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca, 10. — Según una nota oficial del Gobierno Civil hecha pública esta noche, ha sido suspendida la corrida que debía lidiarse mañana, sábado, por la noche, por no reunir las condiciones reglamentarias los toros. El cartel de dicha corrida era el siguiente: Cayetano Ordóñez, "Niño de la Palma", Juan Montero y Dámaso Gómez. Los toros pertenecían; tres, al marqués de Alonso Pesquera, y tres, al conde de Ruiseñada, de Madrid. — Clira.

## LIBROS Y REVISTAS

### "BELLA"

Ya ha salido el número 3 de la revista "Bella". Un número dedicado al pleno verano, que ha de encantar a las mujeres. Del sumario enresacamos los siguientes títulos: "La moda de París", "Ava Gardner, en Mogambo", "Alre fresco", "Los niños y el miedo", "La luz como alimento", "Lo que no les gusta de nosotras", "¿Cuál es la edad ideal para casarse?", "Flores que sienten la ausencia", el concurso "¿Qué modelo le gusta más?", "El color, detalle importante en la casa" y "Rayos en la decoración".

Añadamos las secciones de labores, cocina, curso de corte y confección, patrones, etc., y las estupendas páginas de moda, que son uno de los mejores atractivos del número. Y todo ello presentado con una concisión esmeradísima y gran variedad de colores.

# HOY SE ENTREVISTARA MENDES-FRANCE CON MOLOTOV

## Francia, alarmada por la ausencia de EE. UU. en la Conferencia de Ginebra

París, 10.—El primer ministro Pierre Mendes-France se despidió ayer de la Asamblea Nacional cuando ésta accedió a aplazar sus sesiones hasta el 20 de julio. También se despidió del encargado de Negocios norteamericano, Robert C. Joyce. Hizo constar a éste, que si Estados Unidos no envían un alto representante a la Conferencia de Ginebra, la posición francesa para discutir la cuestión de Indochina estará gravemente debilitada.

Al comenzar la reunión de su Gabinete se reciben informaciones de que Estados Unidos han abandonado el proyecto de facilitar instructores para las fuerzas indígenas del Vietnam Indochina; pero los círculos bien informados aseguran que la información es prematura.—Efe.

### REUNION DEL GOBIERNO FRANCÉS

París, 10.—El Gobierno se reunió a las once de la mañana poco antes de que Mendes France salga para Ginebra. La reunión se celebró bajo la presidencia de M. Coty, en el Eliseo. Se cree que el primer ministro ha expuesto a sus colegas un plan para Ginebra, donde mañana conversará con Molotov y el lunes, probablemente, con Eden. Empezará el viaje a las cinco de la tarde, en avión especial. Antes de comenzar el Consejo, Mendes France recibió al general Gruether, comandante en jefe de las fuerzas aliadas en Europa.—Efe.

### LA PAZ SI LLEGA SERA A UN PRECIO MUY CARO

Ginebra, 10.—El jefe del Gobierno francés llega hoy a Ginebra en medio de una oleada de optimismo inspirado por los comunistas, sobre la posibilidad de un próximo armisticio en Indochina.

Los rusos y los comunistas chinos insisten reiteradamente a la Prensa, y entre bastidores, que esperan el final de la guerra para fecha muy próxima. Pero dejan pocas dudas de que el precio será dolorosamente caro, al reclamar los rebeldes la mayor parte del territorio del Vietnam y la efectiva neutralización de Laos y Camboya.

Los portadores rojos señalan el pronto retorno de Molotov y la inminente llegada de Chu En Lai como indicaciones de que ahora "se va en serio".

Los occidentales, menos optimistas que los rojos, han recibido pocos estímulos en los últimos días por las esperanzas de que los rojos estén dispuestos a aceptar más que sus propias condiciones.

Las decisiones finales corres-

ponderarán a los ministros cuando inicien a principios de la semana que viene sus conversaciones oficiales. Se espera que la conversación de mañana de Mendes France con Molotov, de la primera indicación firmada si será posible o no un acuerdo en los diez días próximos. El 20 de julio es el día final del plazo que se fijó, asimismo, Mendes France para informar a la Asamblea Nacional.—Efe.

### POSIBLE ENTREVISTA ENTRE EISENHOWER Y SYGMAN RHEE

Seúl, 10.—El jefe del Gobierno de Corea del sur, ha acogido con satisfacción las sugerencias de una conferencia entre el presidente Eisenhower y el presidente Sygman Rhenh y otros altos jefes de ambos países, para decidir sobre la política común después del derrumbamiento de las conversaciones de Corea en Ginebra.

"Pero —dijo a los periodistas— todavía no hay noticias de que ha sido formulada una invitación oficial de Washington al presidente Rhee."—Efe.

### NORTEAMERICA QUIERE LAZAR LAS MANOS EN CUALQUIER ARREGLO CON LOS RJOIS

Ginebra, 10.—El presidente del Consejo francés, Pierre Mendes-France, ha llegado a esta ciudad. Se insinúa que Ho Chi Minh es posible que venga también. La ausencia del secretario de Estado norteamericano, Dulles, o del subsecretario, general Bedell Smith, está dando lugar a una gran ansiedad entre los franceses. La ausencia es interpretada como un boicot norteamericano en la fase decisiva de las negociaciones, como si los Estados Unidos quisieran lavarse las manos de cualquier arreglo a que los franceses están dispuestos a llegar con los rojos.—Efe.

### Campaña de la U.R.S.S. contra Persia

Londres, 10.—La Unión Soviética ha desencadenado una nueva campaña contra Persia para que este país se mantenga fuera de la órbita defensiva occidental.

Radio Moscú divulgó una información según la cual el embajador soviético en Teherán ha advertido al Gobierno persa que no olvide la existencia del tratado ruso-persa de 1927, por el que se autoriza a los soviets a entrar en el país si su "seguridad se ve amenazada".

Al parecer, el embajador dijo que Rusia había recibido informaciones según las cuales Persia ha dado ciertas seguridades a los Estados Unidos sobre participación de Persia "en las medidas militares agresivas de los Estados Unidos en el Cercano y Medio Oriente. El Gobierno soviético—dijo el embajador— quisiera recibir del Gobierno persa las explicaciones adecuadas".

No es la primera vez que los soviets han formulado estas advertencias, no sólo a Persia, sino a otros países del Oriente Medio.—

### Nueva Catedral dedicada a Santa Teresita en Lisieux

Lisieux (Francia), 10.—Se encuentran ultimados los preparativos para la celebración del "Día mariano", que culminará mañana con la consagración de la nueva Catedral dedicada a Santa Teresita del Niño Jesús. Se encuentran ya en Lisieux numerosos Prelados, entre ellos el Arzobispo de París, Cardenal Feltin; el Arzobispo de Río de Janeiro, Cardenal Barros-Câmara; el Arzobispo de Rennes, Cardenal Roques; el Arzobispo de Sao Paulo, Cardenal Vasconcello, y el Arzobispo de Quito, Cardenal De la Torre. Efe.

### El secretario norteamericano del hire visita las bases aéreas en Alemania

Berlin, 10.—El secretario del Aire norteamericano, Harold Talbott, en viaje de inspección de las bases aéreas militares yanquis, llegó en avión, procedente de Wiesbaden, para una visita de cuatro días, acompañado por el teniente general William Tunner, jefe de las Fuerzas Aéreas norteamericanas en Europa.

Talbott, preguntado por los periodistas sobre si los «B-52» serán enviados a Europa cuando estén terminados, dijo: «Tendremos que esperar a tener algunos. Pero durante el año próximo puede ser que vean ustedes algunos de ellos en Europa».

Añadió que se han realizado grandes progresos en los proyectos para construir bases aéreas españolas, bajo los acuerdos ya conocidos. «Me complace —dijo— el progreso que se ha realizado en España.»—Efe.

### Han sido puestos en libertad los marineros ingleses apresados por la China Roja

Hong-Kong, 10.—Los dos oficiales y siete marineros británicos del «Elinors», yate en el que hacían un cruceo de placer, cuando fueron detenidos por la China roja, han llegado desde el «telón de bambú» en un tren, procedente de Cantón, a las dos de la tarde (hora local), habiendo sido trasladados al hospital para su reconocimiento médico.

No hay información aún sobre cómo han sido tratados durante las seis semanas que han permanecido en poder de los chinos comunistas. El funcionario colonial, Trevor, que fue a Cantón para recoger a la tripulación, ha dicho que "fue recibido cortesmente y que los preparativos para la entrega de los nueve marineros ingleses transcurrieron con toda normalidad".

El «Elinors» fue apresado a la altura de la isla de Sanman, cerca de Hong-Kong. Los comunistas chinos han dicho que fueron retenidos para interrogarles acerca de lo que estaban haciendo en aguas chinas.—Efe.

20 años menos en 15 minutos KOMOL

### Mensaje de la Santa Sede con motivo de la Semana Social de Burgos

#### Una modificación de la legislación fiscal podría ayudar a resolver el problema de la vivienda

Burgos, 10.—Mensaje de la Santa Sede al excelentísimo señor Obispo de Córdoba, como presidente de la Junta Permanente de Semanas Sociales, con motivo de la XIV Semana Social de España: "Excelentísimo y reverendísimo señor: El Augusto Pontífice, que ha seguido con vivo interés siempre el desarrollo de las Semanas Sociales de España, ha recibido con agrado las noticias de V. E. sobre la XIV Semana, que va a tener lugar estos días en Burgos. El tema de los trabajos la vivienda y sus problemas, no podía ser más oportuno. No es un problema local, ni siquiera nacional. Se trata de un problema universal de notoria gravedad, tanto en sí como en sus consecuencias.

El concepto cristiano de la casa, en especial cuando se trata de la familia, abarca los diversos fines a que está dedicada. La casa es hogar, santuario, escuela, taller y albergue. Pero hoy, desgraciadamente, son muchos, muchísimos, los individuos y familias que carecen de casa o viven en condiciones lamentables bajo todo punto de vista, sin las debidas reglas de higiene, con la imposibilidad de guardar como se debe las normas morales, impedidos de poder dar a sus hijos la educación necesaria careciendo del atractivo de paz y descanso que debe ofrecer el hogar después de la fatiga del trabajo.

Y ante tan grave situación, hay que buscar los oportunos remedios. El primero en esto es darse cuenta de que ante problema tan vasto y urgente es imprescindible el esfuerzo de todos. Las proporciones del mal que hay que remediar son tales que la colectividad no puede por sí sola efectuarlo: se debe acudir también al Estado, sin olvidar que "los Poderes Públicos deben, tanto en todas las cuestiones como en esta de la vivienda, hacerla factible, favorecerla y, en todo caso, no oponerse a la iniciativa privada". (Su Santidad Pío XII: discurso al Instituto Romano de Casas Baratas, 21 de noviembre de 1953.)

Una de las cosas que podrían contribuir a la ansiada solución de este problema sería una modificación de la legislación fiscal, que fuera más favorable a la propiedad urbana y apta para tutelar los legítimos derechos de los propietarios, protección que no dejaría de redundar en positivo favor de la construcción. Junto a esto es de sumo interés la producción y abaratamiento, directo o indirecto, de los materiales de construcción, evitando también a la par las odiosas especulaciones sobre el valor de los solares."

La experiencia ha enseñado los excelentes resultados obtenidos mediante la creación de entidades de carácter benéfico dedicadas a la construcción de viviendas para las clases más necesitadas. Unas veces, aprovechando el laudable apoyo del Estado, excitando la caridad de los particulares; otras, organizando Cooperativas con este fin, las mencionadas sociedades han aportado un meritorio alivio a

ese problema, incluso levantando barrios enteros, elocuente ejemplo de caridad social. Tampoco pueden olvidarse aquí las posibilidades de las Empresas. No hay duda de que el interés del obrero por la Empresa ha de estar en proporción a las providencias sociales.

La mecánica organización de la vida actual y los errores que existen sobre la naturaleza y fines de la familia —muchos olvidan que ésta debe ser una unidad espiritual y moral, jurídica y económica (Su Santidad Pío XII: discurso citado al Instituto Romano de Casas Baratas)— han influido notablemente en disminuir el amor al hogar, que en tiempos pasados movía a las familias, como soñada aspiración, a procurarse una casa propia, aun a costa de no pequeños sacrificios.

El Padre Santo, que ha visto por el programa de la Semana los propósitos que tienen de estimular los diferentes aspectos de este problema, no puede menos de animar a todos con particular afecto a poner el máximo empeño para que las enseñanzas de la Semana tengan gran difusión y contribuyan eficazmente a aliviar tan extenso mal. Cuentan en esa nación con una legislación altamente beneficiosa a este respecto.

Su Santidad implora las luces divinas sobre la labor de la Semana, y de todo corazón envía a vuestra excelencia y a cuantos asistan a ella la Bendición Apostólica.—Cifra.

### Un transformador de 65 toneladas, transportado en un camión de 90

Gijón, 10.—Un camión gigante, de noventa toneladas, ha recogido en el muelle un transformador que pesa 65 toneladas para trasladarlo hasta Mieres, donde ha de ser montado en las instalaciones de la Electra del Viesgo. Este vehículo pertenece a una Sociedad francesa y procede de Chambéry, en donde se dedica a transportes de gran peso. El trayecto hasta Mieres no podrá hacerlo por la carretera general, debido a las pendientes y curvas del Padrón, y habrá de desviarse por Sama. Desde la frontera, dos policías de Tráfico acompañan al "mastodonte" y han sido relevados en Asturias por dos de esta plantilla, que conocen las condiciones de los trazados de las carreteras asturianas. Para fecha próxima, el mismo camión habrá de transportar un tren de laminación de ochenta toneladas para la fábrica de Mieres. El vehículo tiene más de diez metros de longitud.—Cifra.

### CRIADOR DE CUCARACHAS EXPULSADO DEL PISO QUE OCUPABA

#### CON EL SE LLEVO SUS BICHOS

Doncaster (Inglaterra), 10.—William Bu Ting, que se dedicaba a la cría de cucarachas, ha sido expulsado de la casa que habitaba y que es propiedad de las autoridades locales, por haberse negado a suspender sus actividades. Bu Ting se ha ido, llevándose quinientos insectos de casa con él.—Efe.

### Estado de los pantanos

Madrid, 10.—La capacidad total de los pantanos ha pasado de 10,063,5 millones de metros cúbicos de la semana anterior a 10,127,1, con aumento de 63,5 millones, como consecuencia de la terminación del pantano de El Vado, que pasa de 28 a 37 millones, y aumento de la capacidad en el pantano de Borbollo, que pasa de 53 a 77 millones, y Rosarito, de 26 a 32 millones, en la cuenca del Tajo, y en la del Ebro, el de González Lacasa, que pasa de 13 a 17,6 millones.

El volumen total de agua embalsada disminuye 107 millones de metros cúbicos en relación con el sábado 3 de julio. Se dispone de 4.769 millones, equivalente al 47 menos por ciento de la capacidad total de los embalses. La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 43,4 millones de kw-h; existen 1.348,4, que representa el 53 por 100 de la que debiera haber si los pantanos estuvieran completamente llenos.

Por cuencas hay disponible: Pirineo oriental, 19 millones de metros cúbicos (86 por 100); Ebro, 1.250 (93 por 100); Júcar, 78 (8 por 100); Segura, 105 (31 por 100); Sur de España, 51 (56 por 100); Guadalquivir, 634 (33 por 100); Guadiana, 52 (18 por 100); Tago, 520 (19 por 100); Duero, 1.517 (87 por 100); Norte de España, 333 (81 por 100).—Cifra.

### Grandes inundaciones

(Viene de primera página) todas las comunicaciones con la región y se ha ordenado la salida de helicópteros norteamericanos para inspeccionar los daños.—Efe.

### MAS RIOS ALEMANES DESBORDADOS

Berlin, 10.—Noticias de la zona oriental dan cuenta de que los ríos de la región montañosa del sur del país se han desbordado y que se han dado los avisos correspondientes en Dresde, Leipzig y Gera. No se señalan detalles de daños.—Efe.

### SEIS CIUDADES CHECAS INUNDADAS

Vienna, 10.—Radio Praga anuncia que por lo menos seis ciudades checoslovacas están afectadas por las inundaciones resultantes de las lluvias que azotan la cuenca danubiana y otros puntos de la Europa Central. El Moldava, afluente del Elba, experimenta también gran crecida, por ejemplo, y dos islas que forma en el centro de Praga hubieron de ser evacuadas. Sólo los tejados de algunas de sus casas emergen.—Efe.

### San José de Costa Rica teme un bombardeo

San José de Costa Rica, 10. El Gobierno, según afirman los círculos, recibió informes de que la capital iba a ser atacada por aviones, presumiéndose que por los destacamentos de la milicia de Puerto Rico. Lo cierto es que la capital fue dejada oscura por orden del Gobierno.—Efe.

### UN OBRERO MUERTO EN UNA CALDERA

Valencia, 10.—A consecuencia de la explosión de una caldera de una fábrica de calzado resultó muerto el obrero Juan Lluís Iniguez, de 53 años, do y con un hijo. La caldera explotó cuando la víctima revisarla. A pesar de que la ra pesa cerca de los tres mil salto a una altura de cerca de cuarenta metros y cayó a una de sesenta metros del lugar de se hallaba emplazada.—Efe.

### UN INCENDIO DESTRUYO LA CUELA NACIONAL DE PUERTO RICO

Puertollano, 10.—Esta mañana se declaró un incendio en el edificio de la escuela nacional, en la calle del Palomar, pocas horas quedó totalmente destruido, a pesar de los trabajos realizados por el personal de extinción de incendios y la cooperación de los vecinos. El inmueble, construido el año 1926, había sufrido cuatro grados, dos de ellos de niños. Se cree que el fuego tuvo origen en un cortocircuito de pérdidas materiales ascendiente de tres millones de pesetas.—Cifra.

# Anuncios Telegráficos

### Agencias

PASAPORTES LICENCIAS DE CAZA. AUTOMOVILISTAS A. Anselmo de la Iglesia. Quijote de Linao, 17. Teléf. 4607. Valladolid.

### Arriendos

PISO en arriendo, bien situado, desca matrimonio sin hijos. Señor Romero, Madrid, 11, segundo. Teléfono 2912. Burgos.

### Automóviles y Accesorios

CAMION «Thames», motor «Perkins», todo como nuevo, toda prueba, año 52, muy barato. También permuto madera primera Soriz. Moneda, 13. Burgos.

### Colocaciones

SE NECESITA muchacha para todo, sabiendo cocinar, de 25 a 35 años, informada, bien retribuida. Escribir: Orié, San Jerónimo, 23, primero. San Sebastián.

### TURISMO «Kryslers», 19 H.P., siete plazas amplias, buenísimo estado, toda prueba, barato. Moneda, 13. Burgos.

### CAMIONETA «Chevrolet», 20 H.P., carga 2.000 kilos, prueba, permuto por camión, abonando diferencia. Moneda, 13. Burgos.

### «RUBIA» plaza 9, propia pueblos, «Lancia», 14 H.P., como nueva, permuto piso, local, etc. Moneda, 13. Burgos.

### CITROEN 10 H.P., cuatro puertas, cinco asientos, toda prueba, vendo o cambio por furgoneta en 250 metros estación ferrocarril y lindante al nuevo barrio de la Arca y carretera (Peña-fel) Palencia. Para tratar, dirigirse a Ambrosio Marguelli. General Fianco, número 55, Peñafiel (Valladolid).

### PROVINCIA Burgos

SE VENDE finca urbana Zamora, via principal, fachada dos calles, mil metros cuadrados, casa dos plantas, cochera, bodega, propias instalaciones industriales, terrazas, jardín, terraza edificable doscientos metros cuadrados, con bodega en planta baja. Informes: Abogado señor Hernández. San Torcuato, 8. Zamora. (2.092)

### ZONA industrial

venta, alquiler, locales 250 metros; portones grandísimos; muchas facilidades. Gómez (Prigo). Burgos.

### SANTANDER

venta finca grandísima, frutales, toda cercada. Chalet confort, playa pie. O bien permuto por camión gasolina. Gómez (Prigo). Burgos.

### CHALET

libre, muchas habitaciones, jardín 1.750 metros, árboles frutales, 275.000 pesetas. Gómez (Prigo). Burgos.

### SE VENDE finca urbana

Zamora, via principal, fachada dos calles, mil metros cuadrados, casa dos plantas, cochera, bodega, propias instalaciones industriales, terrazas, jardín, terraza edificable doscientos metros cuadrados, con bodega en planta baja. Informes: Abogado señor Hernández. San Torcuato, 8. Zamora. (2.092)

### CERCA

Espolón dispongo pisos tres y seis habitaciones, precios razonables, igualmente locales comerciales. Visiteme: Gómez (Prigo), Moneda, 13. Burgos.

### VENTA

de una casa de nueva construcción, sita en Ronda Santana, número 20, de planta baja, principal y segundo, libre de inquilinos. Informes: señor González Quijote. Sagasta núm. 5, Zamora. (2.105).

### ENSEÑANZAS

ARITHMOS, matemáticas, Comercio, Bachillerato. Cultura. Montero Calvo, 5, entresuelo. Teléfono 4861. Valladolid.

### Ganados y Aves

POLLITAS Leghorn puras, seleccionadas de dos meses largos. Vendo 150. Calvo Sotelo, 2. Teléfono 2395. J. González. Valladolid.

### POLLITAS

un día garantizadas. Pollitos mixtos. Pollitas varias edades extra seleccionadas. Incubaciones granjas. Incubaciones particulares. Avicola Meirane. Medina Rioseco. (Valladolid).

### Maquinario Reparaciones

FUNDICION y talleres mecánicos. Maquinaria agrícola. El Esio Gatón. Avenida General Franco, 16. Teléfono 2007. Valladolid.

### Tropicos

BAR LUJO, vivienda familiar, restaurante ventas atómicas, renta baja, diez metros. Plaza Mayor. Gómez (Prigo).

### PASEO

Avenida Generalísimo traspaso local, negocio, 200 m., muchísimas luces, dos puertas, entrada, inmejorable cualquier negocio, renta 152 pesetas. 35.000 pesetas. Gómez (Prigo), Moneda, 13. Burgos.

### COMESTIBLES

carboarria, muchas ventas, inmejorable sitio, renta todo 110 pesetas mes, todo enfermedad. 45.000 pesetas. Gómez (Prigo), Moneda, 13. Burgos.

### DISPONGO

negocios comestibles, confiterías, droguerías, bares, restaurantes, pensiones, etc., etc., sociedad, discreción. Gómez (Prigo), Moneda, 13. Burgos.

### FABRICA

pinturas, barnices, derivados, local 200 m., poca renta, venta asegurada, organización toda España, mitad precio. Gómez (Prigo), Moneda, 13. Burgos.

### TRASPASO

tienda calzados, cordelería, poca renta, facilidades pago. Gran ocasión. Calle P. U. B. número 2. Zamora. (2.141)

### TRASPASO

comercio paquetería con vivienda, renta módica. Informes esta Administración. Zamora. (6)

### TRASPASO

tienda cordelería, zapatillas y semilleros, por no poder atender. Facilidades pago. Informes, esta Administración. Zamora. (2.134)

### Varios

CAMIONES, furgonetas, camionetas, marcas todos tipos, precios acucibles. Moneda, 13. Burgos.

### VENDO

tres mesas futbolín, buen estado, precio ocasión. Informes: Moneda, 13. Burgos.

### ESCOPETAS

«Scott» y «Sarasqueta», vendo bien cuidadas. Informes: Moneda, 13. Burgos.

### CAFETERA

tres portas, como nueva, liquido no hacerme falta. Moneda, 13. Burgos.

### CAMBIO

por camión tres o cuatro toneladas negocio en marcha, sitio muy comercial. Informes, esta Administración. Zamora. (2.135)

### Ventas

Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto por la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

### SE VENDE

serria. Razón «Tafisa». Valladolid.

# TEATRO

En CARRION

## Estreno de "48 horas de felicidad"

de Alfonso Paso

Esta comedia alegre, según la titula su propio autor —Alfonso Paso—, no está del todo clara, ni en su exposición ni en su desarrollo. Yo comprendo el tema. Y trato de entender la ternura de ese inmenso problema —la ilusión, ¿quién?— que agobia el corazón de cualquier hombre. Aunque a veces...

El diálogo, muy bien llevado, con moderna sutura en las ingeniosidades y juegos de palabras, verdaderamente divierte y el público lo subrayaba, ya que no con carcajadas, si con frecuentes sonrisas, que es lo bueno. Empiezo a pensar que nuestro teatro —bueno o malo— empieza a alejarse de aquello que nuestros papas denominaban «chlarante entrapellán». Aunque ellos ignorasen que «entrapellán» era, precisamente, moderación en el divertimento. Sin carcajadas de congestión.

Pues sí; aquí la gente sonríe, y rie bastante, con esas chispitas refrescantes que saltan del puro diálogo y de la habilidad escénica.

Creo, sin embargo, que hay una intención más noble: un cierto sentido poético y humano que se ofrece y desarrolla sin demasada claridad. Insisto en que es conjunta la exposición a lo largo del prólogo y los dos actos. La gente rie cada frase, cada situación, cada escena. Pero al final no cae ni en la cuenta ni en el cuento.

Este tipo de obras —aun ingeniosamente concebidas— solamente se salvan cuando las apoya una auténtica Compañía-compañía. Parecido a lo del «Café-café».

Quizás algún leve titubeo, algún desapercibido trastruque. Y lo de Merlo es una Compañía-compañía. Ahí hay una estupenda dirección de escena. Basta ver cómo cada actor —cualquiera de ellos— está sobre las tablas. Todos se oyen, se escuchan, se miran, se entienden e intervienen justamente cuando el papel o la situación lo requieren. Sembradamente están en escena.

Merlo, si bueno en el diálogo, tan bueno en los expresivos ademanes y silencios.

Buena réplica en Milagritos P. de León —tiene miga esto de la repa— y en Lolita Vilar, admirablemente secundadas, en sus respectivas figuraciones, por Encarnita Paso y Silvia Roussin.

Vivó —en réplica a Merlo— excelente. Y excelentes todos: Antonio Ceballos, Miguel Gómez —¡qué bueno, qué bueno!—, José Clemente y Juan de Haro.

En fin; lo que vengo adjuntando ya hace días: Compañía es compañía. La entrada, más que aceptable... para este Valladolid hierático y reservado.

Y lo de «adjuntando» lo digo para que se sepa que somos de pueblo.

PEPE LEÓN

# El cine

## En CALDERON

### "Alto secreto"

En cierto modo "Alto secreto" fue una sorpresa para quienes asistimos ayer a su estreno en la pantalla del Teatro Calderón. Y fue sorpresa porque la película es muy divertida; es decir, todo lo divertido que puede ser para los españoles una comedia inglesa que aborda humorísticamente tema parecido a otros ya muy usados por los norteamericanos desde aquel famoso "Camarada X". Pero no

## El Rallye Vespa Mar Cantábrico



Grupo de participantes a su salida de Valladolid y que la componen don Martín Casado, jefe de expedición; don Joaquín Cossío, don José María Sacacibar, don Santiago Casado, don José Francisco Sáez (Pancho) y don Fernando Ruiz Mongil.

**A PLAZOS**

DESDE SU CASA PUEDE COMPRAR ESTOS ARTÍCULOS DE LA MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES PRECIOS CON LA GARANTÍA DE LA MARCA

**ROTVAL**

PIDA FOLLETO GRATIS ROTVAL-APART. 678-Madrid

**PRODUCTOR:**

Saliendo de esta capital el 17 de septiembre y estando en tu hogar, de regreso, el día 19, habrás ganado el Jubileo en Santiago de Compostela, si te inscribes en la Peregrinación que organiza la Delegación Provincial de Sindicatos.

SEXTO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON JOSE DE LA RIVA TRUEBA

QUE FALLECIÓ EL DÍA 13 DE JULIO DE 1948

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad — D. E. P. —

Sus apenados hijos, José, Ricardo y Jesús de la Riva del Brio; hijas políticas, María Josefa Garriga, Elsi y Graciela de la Peña; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Las misas que se celebren en Valladolid el día 13, en el Santuario Nacional, a las 8, 9, 9,30 y 12 y la Exposición del Santísimo; en los PP. Capuchinos a las 8, 9 y 10; en las Esclavas a las 9 y la Exposición del Santísimo; en la Sagrada Familia a las 9, y el día 15 en la Sagrada Familia a las 7,30, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## Emisiones de Radio

**Radio Falange**

PROGRAMA PARA HOY

**SOBREMESA.** — 13,00: Sintonía, apertura y lectura de programas. 13,05: "Amenidades con música". 13,40: "La hora del aperitivo". 14,00: "Vida de la ciudad". 14,10: "Orquesta de moda: Roberto Inglez". 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14,45: "Creaciones de Ana María González". 15,00: "Club de oyentes". 16,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

**TARDE Y NOCHE.** — 20,00: Sintonía, apertura y lectura de programas. 20,05: "Ritmos de juventud", emisión de ballables. 21,00: Elija usted su música. 21,25: "La Vuelta a Francia", crónica especial directa desde París, por Manuel de Agustín. 21,35: "Cada día un intérprete: Winnifrid Atwell". 21,45: Noticiero local, con un reportaje de los actos políticos en la provincia. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,15: "Un cuarto de hora con la orquesta de Frak Chaksfeld". 22,30: "Actualidad deportiva", por Miguel de Albalade. 22,40: "Quince minutos culturales". 22,55: "El disco del día". 23,00: "El oyente visite gratis", emisión-concurso. 23,20: "Un corazón en tinieblas", radio-drama de Albert Drower, por el Grupo de Arte. 23,55: "Buenas noches", por José Salas. 24,00: Lectura de programas, avisos al exterior y cierre de la estación.

## Real Sociedad Hípica y CONCURSO NACIONAL

Las semifinales jugadas ayer dieron lugar a varios interesantes partidos; entre ellos destacó la jugada entre Ana María Estalella y Nori Argüelles. Dos primeros "set" muy reñidos para en el tercero imponerse la señorita Argüelles, que se halla en franco progreso. La señora de Couder venció con facilidad a Lola Hierro; asimismo Olozaga triunfó de Armendia. Los dos primeros "set" fueron fáciles, pero en el tercero la tenacidad de Armendia logró prolongarlo hasta ocho "set".

Resultados "écnicos": Individual caballeros: Olozaga vence Armendia 6-1, 6-1, 6-6. Individual damas: Nori Argüelles vence Ana María Estalella 4-6, 6-4, 6-2. Señora de Couder vence Lola Hierro 6-1, 6-1. Doble caballeros: F. y J. M. Couder vencen Armendia-Mazari e g o s 6-2, 6-1, 6-2. Final mixto: Ana María Argüelles-Olozaga vence a la señora de Couder y Juan M. Couder 9-7, 6-2. Este partido fue muy interesante, especialmente en el primer "set", que pudieron adjudicarse los Couder con un poco de suerte; destacó la agilidad de Juan Manuel y los potentes smashes de Olozaga. Consolación: Gamazo vence Mazariagos 6-4, 6-3. Gamazo vence Silló 6-4, 6-3. Sánchez vence Bermejo 6-1, 6-1. Carmen Gutiérrez vence señora de Olozaga 6-1, 6-3. Ana María Estalella vence Lola Hierro 6-0, 6-0.

Partidos para hoy.—A las once. Pista número 1. Final individual caballeros: F. Olozaga contra Juan M. Couder. A las doce. Pista número 2. Final Consolación: C. Gamazo contra A. Sánchez. A las doce y media. Pista número 1. Final individual damas: Señora de Couder contra Nori Argüelles. A las seis y media. Pista número 1. Final doble de caballeros: Olozaga y Gamazo contra F. y J. M. Couder. Pista número 2. Final Consolación damas: Ana María Estalella contra Carmen Gutiérrez.

Se advierte que no habrá baile de tarde, y que la cena en honor de los jugadores comenzará a las nueve y media, no admitiéndose, bajo ningún concepto, más de 60 cubiertos fía, 10.

## Don Felipe Moro Hernández, reelegido presidente del Colegio Oeste de Arbitros de Fútbol

En atento Saludo nos comunicamos don Felipe Moro Hernández haber sido reelegido en las últimas elecciones celebradas en el Colegio Oeste de Arbitros de Fútbol, presidente del mismo. Le agradecemos los ofrecimientos que nos hace y le deseamos todo género de aciertos en esta nueva etapa, al frente del organismo deportivo.

Terminada la misa se procedió

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISIÓN

**RELOJES GAMA**

APARTADO, 385-MADRID

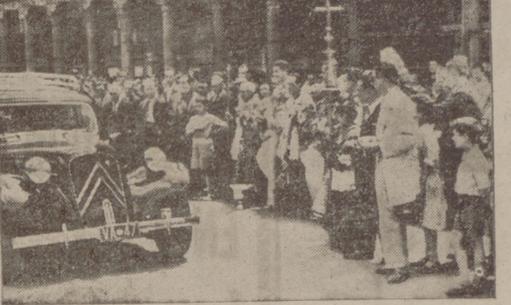
PIDA HOY MISMO, CATALOGO GRATIS

**CALVOS...**

Cuando hayais luchado sin éxito contra el exceso de grasa, caspa, alopecia, debilidad, falta de crecimiento y caída del cabello, probad un solo frasco de BROTAPIL y comprobareis sus excelentes resultados. Pedid el infame y famoso folleto gratis "El cabello, la calvicie y su tratamiento" al doctor Romero Pérez, Carranza, 25, Madrid.

## La Festividad de San Cristóbal se celebró con gran brillantez

### Misa en la iglesia de Santiago, bendición de vehículos y gran festival en la Plaza de Toros



Un momento de la bendición de coches.

En el día de ayer, festividad de San Cristóbal, los conductores de coches y omlones de nuestra ciudad celebraron diversos actos, organizados por el Sindicato de Transportes y Mutualidad de Conductores.

A las diez de la mañana dieron comienzo los festejos disparándose numerosos cohetes y bombas reales, al tiempo que una Banda de cornetas y tambores interpretaba alegres pasacalles. Después, numerosos conductores e invitados se trasladaron a la iglesia parroquial de Santiago, donde se celebró una solemne misa, oficiada por el párroco, don Ricardo Nuñez, y ocupando la sagrada cátedra el muy ilustre señor don José María Arévalo.

Ocuparon la presidencia el delegado provincial sindical, camarada Aniceto Galán; el jefe del Sindicato de Transportes, camarada Vicente Alonso; el presidente de la Mutualidad de Conductores, don Florián Redondo, y varios miembros de la Junta de la misma.

Terminada la misa, los asistentes se trasladaron a la Plaza Mayor, donde se procedió a la bendición de los vehículos, que desfilaron por el siguiente orden: motocicletas, coches ligeros, camiones, tractores y carruajes de tracción animal.

Por la noche, a las once, tuvo lugar en la Plaza de Toros un gran festival, en el que José María Muñoz y Waldemar Riedel lidiaron dos novillos, actuando a continuación dos cuadrillas formadas por varios taxistas de la localidad, quienes tuvieron a su cargo la lidia de dos reses más.

Acto seguido se procedió al sorteo de diez valiosos regalos, lidiándose después una vaca embolada al estilo de Pamplona. Terminó el festival con una animada verbena.

Hoy, a las ocho y media de la mañana, tendrá lugar en la Iglesia de Santiago una Misa de Requiem en memoria de los fallecidos del gremio.

## Primera Misa solemne del Rvdo. D. Mariano Sanz Bayón

En la iglesia de San Miguel y San Julián el Real de nuestra ciudad celebró ayer su primera misa solemne el Rvdo. don Mariano Sanz Bayón, salesiano —hijo del ilustrísimo señor don José Sanz Tablares, abogado fiscal del Tribunal Supremo—, que fue ordenado sacerdote el día primero de este mes en la Basílica de María Auxiliadora de Turin de manos del Arzobispo de aquella ciudad, monseñor Foscati.

El acto dió comienzo a las once de la mañana, a cuya hora el templo apareció ocupado por gran número de invitados que llenaban la nave central. Asistieron al misa cantando, en calidad de diácono, su hermano el Rvdo. don José Sanz Bayón, también salesiano, que celebró su primera misa hace dos años, y de subdiácono un Padre carmelita, actuando como padrinos de altar los muy ilustres señores don Angel Sánchez, maestra escuela de la S.I.M.L. y don Faustino Herranz, Provicario de la Archidiócesis, y de padrinos de manos, sus padres don José Sanz Tablares y doña Pilar Bayón Contreras. Asistieron también el párroco, don Agustín Mostaza, y el coadjutor don Luis María Ruiz Guerra.

Ocuparon la presidencia el capitán general de la Región, señor Utrilla; el excelentísimo señor presidente de la Audiencia Territorial, don Joaquín Alvarez Sotomayor; el ilustrísimo señor presidente de la Audiencia Provincial, don Eusebio Echevarría; presidente de la Sala de lo Civil, señor Mancho Quedo; decano del Ilustre Colegio de Abogados, don Vicente Guiltarte; magistrado del Tribunal Supremo, don José Arias Ramos; abogado fiscal de Zamora, señor Rodríguez; delegado de Hacienda, señor Mosquera; abogado fiscal de esta Audiencia, señor Martín Granizo, y asistieron todos los magistrados de la Audiencia, jueces de Primera Instancia y Municipales, magistrado de Trabajo, secretarios de Sala y de los Juzgados, fiscal municipal, abogados y amigos de la familia.

Ocupó la sagrada cátedra el reverendo don José Arce, maestro de novicios del Seminario salesiano de Mohernando, donde cursó sus estudios el celebrante, el cual hizo un panegírico del estado sacerdotal.

La Capilla de la Catedral, reforzada, interpretó durante la solemne ceremonia la primera misa pontifical de Perosi y otras composiciones de música sacra, acompañados por el órgano de la iglesia y una orquesta de instrumentos de cuerda.

La salida se efectuó sobre las once y media de la mañana, de la Plaza Mayor, desde donde, en marcha neutralizada, se seguirá hasta el Puente Mayor, para darse la salida oficial. La entrada de los corredores en la meta está prevista de una y cuarto a una y media.

Dada la afición de los "cavales" y la ilusión que todos tienen por ostentar la banda de campeón de su categoría, es de esperar que tome la salida buen número de corredores, así como que la prueba resulte interesante, pues ya es sabido que estos muchachos ponen todo su entusiasmo por alcanzar el triunfo, sin regatear esfuerzo alguno.

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

## Ciclismo

HOY SE CORRERÁ EL CAMPEONATO SOCIAL DE NOVELS DEL CLUB VALLADOLID CICLISTA

Celebra hoy el Club Valladolid Ciclista su anunciada carrera, en la que se disputará el Campeonato Social de Novells, con el recorrido de Valladolid, Zaratán, Wamba, Villanubla, carretera puente a puente, paseo de Zorrilla, paseo de Filipinas a la Avenida del General Franco, donde estará situada la meta. Unos cuarenta kilómetros aproximadamente.

La salida se efectuará sobre las once y media de la mañana, de la Plaza Mayor, desde donde, en marcha neutralizada, se seguirá hasta el Puente Mayor, para darse la salida oficial. La entrada de los corredores en la meta está prevista de una y cuarto a una y media.

Dada la afición de los "cavales" y la ilusión que todos tienen por ostentar la banda de campeón de su categoría, es de esperar que tome la salida buen número de corredores, así como que la prueba resulte interesante, pues ya es sabido que estos muchachos ponen todo su entusiasmo por alcanzar el triunfo, sin regatear esfuerzo alguno.

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

## Real Sociedad Hípica

HOY, domingo, a las 10 noche, cena en honor de los jugadores participantes en el V CONCURSO NACIONAL

Número de cubiertos limitado. No habrá baile de tarde

Precio, 60 pesetas. Sólo socios.

**EL COLEGIAL**

FARMACIA

TOME "FOSFORO FERRERO" Y SERÁ SIEMPRE EL PRIMERO

# ¿QUE NOS DICE USTED?

## "A los leones les gusta más la carne de caballo que la de periodista"

### El domador "herr" Harri Belli no nos dejó entrar en la jaula de sus fieras



Ante la jaula de los leones.

En el espectáculo circense, el número fuerte es siempre el de la doma de fieras. Después de tanto tiempo sin ver en Valladolid un número tan sugestivo como éste, nos llama, naturalmente, la atención su presencia en la "caravana" del Price.

Nos acercamos ayer a los carruseles del circo con un nombre en los labios:

—¿Herr Harry Belli?

—Mire usted a ver en ese coche.

En aquel coche había una rubia alemana, que nos dice que "herr" director Harry" está en la ciudad, pero que volverá en seguida, todo ello en un alemán que, con toda verdad, sólo entendíamos por señas. Efectivamente, en seguida se presentó el domador, a quien saludamos e intentamos hacer partícipe de nuestros propósitos. Inútil esfuerzo. Menos mal que nuestro domador ya está prevenido para estos casos y avisó en auxilio de ambos a otra alemana que también viene en el circo y que habla muy bien el francés y algo el español. Por medio de esta feliz ayuda podemos, al fin, hablar con Herr Harry.

Quiero hacerle unas preguntas, pero dentro de la jaula, con los "bichos" de adorno, para que nos saque así el fotógrafo.

—Imposible —rie el domador—. Mis "bichos" no comen carne de periodista. Sólo de burros y caballos y la de algún que otro domador.

—¿Tan fieros son?

—"Tarzán" ha probado la carne de domador, y los demás le deben de aplaudir de lo lindo.

—¿Es el jefe?

—Sí. El más fiero y el más inteligente.

—¿Lo del domador es cierto?

—Como que estamos hablando ahora. Gracias a esa terrible circunstancia pude comprarlos los siete en Irlanda.

—¿Baratos?

—En la isla nadie los quería por "Tarzán" había matado a un domador y herido a otro. Y mire —nos muestra la mano con la huella sin cicatrizar aun de una "carriola" de "Tarzán", amén de la ausencia del meñique—, esto no se hace sólo.

—Vamos, si; que no se confiesan. Entonces, ¿no se atreve usted a probar fortuna?

—Sinceramente, no.

Aquí respiramos más tranquilos —sinceramente también—, puesto que no hay que pensar ya en malos ratos, y de repente se nos hace más bello y alegre vivir.

—Si le conociesen —sigue hablando nuestro interlocutor— de haberle visitado unos cuantos días, ya sería otra cosa diferente. Los leones no extrañarían su presencia a través del alfiler sobre todo.

—Y menos si les hubiese dado todos los días un buen plato de natillas, no, Herr?

—Es su postre favorito, en efecto.

—Después de un buen aperitivo

a base de cuarto de caballo, que será el "pan nuestro" de estos angelitos.

—La carne de caballo les encanta.

—¿Y a usted?

—Me enciencque: casi dos mil pesetas diarias para estos desnutridos.

—A la fuerza. Después de haber tenido que aprender el inglés, que no era su lengua materna, les hace usted estudiar alemán. ¿Como se llama?

—"Pascha", "Casar", "Prinz", "Othello", "Leo", "Marko" y "Tarzán".

—¿Piensa usted el resto del día en que tiene que hacerlos dos visitas a última hora?

—Es cuestión de temperamento. Si yo no hubiese tenido los nervios de acero, no hubiese sido domador. Pero, eso sí, cuando entro en la jaula tengo un segundo de vacilación.

—¿Tuvo algún percance grave?

—Con la ayuda de Dios, no me ha ocurrido más que lo que le he mostrado.

—¿Son jóvenes sus leones?

—De cinco a siete años.

—¿Viven mucho?

—De dieciséis a veintie.

—¿Dan de comer estos bichos?

—Yo diría todo lo contrario; pero se va tirando. En Hamburgo tengo veinticinco más, y tigres, caballos, focas, osos, elefantes, camellos...

—Un parque zoológico completo. ¿Domados todos?

—Por mí.

—¿Fué siempre domador?

—Naci entre ellos.

—¿Cuántos leones habrá domado?

—Sesenta y cinco exactamente.

—Escalofriante. ¿Qué usa más con ellos, el látigo o las palabras dulces?

—En la doma, mucho cariño; en los números, mucha energía. Y demostrar al león en todo momento que es uno más inteligente que él.

—¿Para que llegue al convencimiento de que será siempre esclavo?

—Pero sin confiarse en momento El león ataca por sistema.

—¿Por eso usa el palo de defensa?

—Es una valla. Con él paro el ataque del felino y así puedo organizar mi defensa.

—¿Por qué no se ponen de espaldas a ellos?

—Aunque no son precisamente mis enemigos, no es bueno enterlos a ellos tampoco. Los leones respetan a la persona. Vueltos de espaldas se convierten uno en un monigote.

—¿Les asustan los fogonazos de las cámaras?

—Ya están muy acostumbrados. Estos son astros de la pantalla. Hicieron dos películas para la Ufa.

—Con usted de director, claro está. ¿Es animal bello el león?

—Para mí, sí. Tiene una majestad y una elegancia en todo el cuerpo que no poseen los demás animales.

—¿Si no mordieran! Porque tienen una cabeza de rey, el rey de la selva. ¿Es en deferencia a eso por lo que usa siempre "smoking"?

—Es una costumbre de toda la vida.

—¿Cuántas veces se lo rompiéron?

—Muchas.

—Se conoce que hoy ha querido usted ahorrarme un traje y parte de la péccha, por lo que no fallará quien le esté reconocido.

N. GONZÁLEZ VIANA

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**

GRANDES FACILIDADES

AL CONTADO GRANDES DESCUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS. SIN ENTRADA NI RIBADOR. FACILIDADES DE PAGOS. FACILIDADES DE DEVOLUCIÓN. FACILIDADES DE REEMBOLSO.

CARRA APARTADO 10049 MADRID

# DEPORTES

## DUSSALT GANO LA TERCERA ETAPA ALOMAR conquistó el cuarto puesto

Lila, 10.—Ante numeroso público se ha desarrollado esta mañana toda la operación preliminar de la salida de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, de Lila a Ruan.

El control, instalado en la sala Roger Salengro, ha sido severamente neutralizado. Telotte y Meunier han sido los primeros en firmar.

Abierto a las 9,20, el control se ha cerrado a las 10,17.

Louis Bobet fue uno de los últimos en firmar.

A las 10,28 partieron los corredores de la plaza del General De Gaulle ante los aplausos de la muchedumbre. Pasaron por el bulevar de la Libertad y bulevar de las Escuelas, para ganar Wattinnes, donde se dió la salida oficial a las once de la mañana.

Brilla el sol, pero el cielo no está enteramente claro. — Aifil.

### TRES BAJAS

Lila, 10.—Scodeller, del equipo Nordeste Centro, no ha tomado la salida. Con los dos que ayer fueron eliminados, quedan sólo en la carrera ciento siete. — Aifil.

### MEJORA

Lila, 10.—El estado de salud de monsieur Boudard, juez de llegada de la Vuelta Ciclista a Francia, que ayer fue víctima de una congestión, se ha mejorado ligeramente. — Aifil.

### NOMBRAMIENTOS

Lila, 10.—M. J. Goddet, director de la Vuelta Ciclista a Francia, por el accidente que ha sufrido H. Boudard, ha hecho los nombramientos siguientes: Fernand Paul (Bélgica), presidente del Jurado.

M. Lavallet (Francia), comisario, pasa a ser miembro del Jurado.

M. Halna, comisario adjunto pasa a ser juez de llegada. — Aifil.

### DUSSALT, VENCEDOR

Ruan, 10.—El corredor Marcel Dussalt, de la región Sudoeste, ha ganado la tercera etapa de la Vuelta a Francia, cubriendo el recorrido Lila-Ruan, 219 kilómetros, en 6 horas, 19 minutos y 52 segundos; 2.º, G. Meunier (Nord-Centro); 3.º, R. van Genechten (Bélgica); 4.º, Francisco Alomar (España), 6-21-27; 5.º, Forlini (Ile de France), 6-21-31; 6.º, F. Kubler (Suiza), igual; 7.º, Bobet (Francia), igual; 8.º, Faanhof (Holanda), igual; 9.º, Remy (Francia), igual; 10, H. Koblet (Suiza), igual. — Aifil.

### SENSACIONAL ESFUERZO DE ALOMAR

Ruan, 10.—El segundo clasificado en la etapa de hoy, Meunier, invirtió en el recorrido dos segundos más que el vencedor, lo mismo que el tercero, Van Genechten. Lo más emocionante de la llegada fue el sensacional esfuerzo del corredor español Francisco Alomar, que consiguió pasar al cuarto corredor de los que formaron el grupo de cabeza. — Aifil.

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

Ruan, 10.—En la tercera etapa de la Vuelta a Francia, Lila-Ruan, los corredores españoles se clasificaron en los siguientes puestos:

1.º, Alomar; 2.º, Meunier; 3.º, Van Genechten; 4.º, Francisco Alomar; 5.º, Forlini; 6.º, F. Kubler; 7.º, Bobet; 8.º, Faanhof; 9.º, Remy; 10, H. Koblet.

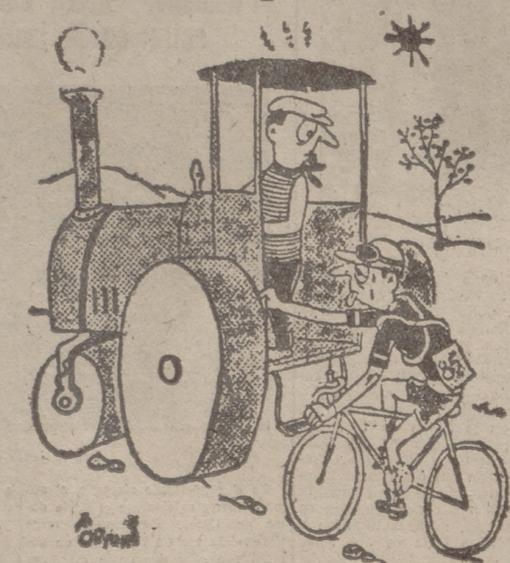
### QUINCOES FIRMA POR EL ATLETICO DE MADRID

Madrid, 10.—Ha firmado contrato por el Atlético de Madrid su nuevo entrenador, Jacinto Quincoes. — Aifil.

### RECORD MEJORADO

Hamstad, 10.—Bengt Nilsson ha mejorado el récord de Europa de salto de altura, franqueando 2,05 metros.

La marca anterior pertenecía al finlandés K. Kotkas, desde 1936, con 2,04 metros. — Aifil.



¡Eh! Está prohibido agarrarse a un vehículo...

### lugares en la clasificación general:

- 9.—Alomar, 18-42-32.
- 22.—Bernardo Ruiz, 18-46-23.
- 71.—Bahamontes, 18-59-06.
- 81.—Pérez, 19-07-49.
- 93.—Botella, 19-14-06.
- 97.—Langarica, 19-18-38.
- 98.—E. Rodríguez, idem.
- 101.—M. Rodríguez, 19-19-23.
- 102.—Trobat, 19-19-55.

En la clasificación por equipos de la etapa de hoy España ocupa el cuarto puesto, con un total de 19 horas, 4 minutos y 19 segundos, sumando los tiempos de Alomar, Pérez y Bernardo Ruiz. El primer lugar fue para el equipo del Sudoeste, con 19-01-54.

En la clasificación por equipos Francia está en el primer puesto, con 55-50-31, y el equipo español en décima posición, con 56-22-51.

La clasificación individual por puntos es la siguiente:

- 1.—Bauvin (Nordeste-Centro), 13 puntos.
- 2.—Wagmans (Holanda), 20.
- 3.—Koblet (Suiza), 23.
- 4.—Robic (Oeste), 26.
- 5.—Kublet (Suiza), 30.

La etapa de hoy ha transcurre en forma monótona y a poca velocidad en sus comienzos. Después la carrera se animó algo con la escapada ini-

ciada por Van Genechten, Dussalt, Van Breenen y Meunier. Tuvo lugar a 25 kilómetros de Lens.

Los cuatro citados corredores se lanzaron a un decidido ataque y se mantuvieron siempre en primera posición, —turbanándose en el mando. Mantuvieron la velocidad durante la mayor parte de la etapa y, en algunos momentos, lograron tener una ventaja de once minutos sobre el pelotón principal. Después, cuando ya se encontraban a unos 10 kilómetros de la meta, Van Breenen cedió terreno y los ases se lanzaron al ataque, dándoles casi alcance a los escapados. En el sprint final, Dussalt logró ventaja sobre Van Genechten y Meunier y se adjudicó el triunfo.

En el equipo español, que hoy también tuvo desgracia con numerosos pinchazos, hay que destacar la magnífica actuación de Alomar, que consiguió el cuarto puesto al batir en el sprint al grupo en el que marchaban la mayor parte de los ases.

Actualmente la situación del equipo español es buena, ya que cuenta con tres corredores en excelente forma: Alomar, Bernardo Ruiz y Bahamontes. Aifil.

### CON EL CONTROL CERRADO

Ruan, 10.—En la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, el corredor Elena (Sudeste) llegó después del tiempo tope reglamentario.

Esta noche se reunirán los comisionarios para tratar de este caso. — Aifil.

### PREMIO DE COMBATIVIDAD

Ruan, 10.—El Premio de Combatividad ha sido adjudicado al belga Van Genechten. La prima de la desgracia se concedió al holandés Van Breenen. — Aifil.

LA ETAPA DE MAÑANA  
Lila, 10.—La etapa de mañana de la Vuelta Ciclista a Francia se efectuará sobre el recorrido Ruan-Caen.

Tendrá una primera media etapa contra reloj en el circuito automovilista de los Essarts Aifil.

### Tiro de pichón

San Sebastián, 10. — Ha terminado la primera reunión de grandes Premios Internacionales de Tiro de Pichón en Gudemendi. El resultado ha sido:

Premio "Atracción". — Vencedor, conde de Tebas, de Madrid, con 19 de 19, ganador del trofeo y 14.000 pesetas; 2, Albino Crocco, de Italia, con 18 de 19, premio de 14.000 pesetas; 3, Eduardo Osborne, de Sevilla, 16 de 17, 10.000 pesetas; 4, Angelo Molica, de Italia, 15 de 16, 10.000 pesetas; 5, Luis Ibáñez, de Valencia, 14 de 15, 10.000 pesetas; y con 11 de 12, Jot Marín, de Madrid; Ibrahim Yehia, de Egipto; Juan Bravo, de Portugal; Ciriaco Castañay, de Italia; y Andrés A. Alonso, de Burgos, a 5.000 pesetas cada uno. — Aifil.

Si el libro que busca no lo encuentra en su librería, diríjase al "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid, e inmediatamente se será atendida su demanda.

Jara: "Más de 2.500 refranes relativos a la mujer" (soltera, casada, viuda, suegra). 50 pesetas.

¿Es usted feminista o antifeminista? No deje de leer "La mujer" vista en todas sus facetas por el filósofo Edmundo González Blanco. Precio, 50 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

En poco tiempo... INGLÉS Y FRANCÉS POR EL SONIDO Y LA IMAGEN. Cursos Fonológicos Poliglotone. CON FOLLETO GRATIS A SIN COSTA. P.D. Folleto gratis a sin costo. Centro de Cultura por Correspondencia. C.C.C. INSTITUTO DE ESTUDIOS Y SERVICIOS. C/ Preciados, 6 y 23. MADRID.

## CANSANCIO Y RESERVA EN LA ETAPA DE AYER Y una magnífica actuación de Alomar

Rouen. — (Crónica especial de la Vuelta a Francia, por TABARES ORSI).

ERA lógico que hoy no se repitiera la lucha con la misma intensidad que en días anteriores. Existían principalmente dos razones para pensar que la jornada transcurriría con cierta tranquilidad. Como suele decirse, tras la tempestad viene la calma. Pues bien, después de la fuerte batalla registrada en las dos primeras etapas, costaba poco trabajo pensar que los "outlier" mantuvieran el mismo ritmo en esta tercera etapa, pues al natural cansancio producido por el esfuerzo realizado en aquellas jornadas, había que añadir la cautela de que siempre dan muestras los corredores en vísperas de una prueba contra reloj o de montaña. No hay que olvidar que la cuarta etapa comprende una primera parte de diez kilómetros, que se disputará bajo la indicada fórmula "contra reloj", por equipos. Y si bien el recorrido es corto, los participantes imprimen en esta clase de pruebas su máxima velocidad.

En resumen, el cansancio y la reserva han sido las causas primordiales de que hoy se haya corrido con bastante tranquilidad; tranquilidad que se observó en los primeros kilómetros, después de salir de Lille los 107 ciclistas que continúan en la carrera. También contribuyó a no aumentar la batalla desde un principio el fuerte calor reinante y que poco después derivó en tormenta, con aguaceros.

Sin embargo hubo tres corredores que, pasados los momentos que pudimos llamar de tanteo, se decidieron a probar fortuna. Fueron los franceses Meunier, Siguenza y Dussalt. A los muchachos les fué bien la cosa y en vista de que el grupo seguidor no daba señales de inquietud, apretaron aún más el paso y llegaron a conseguir una buena diferencia. Sin embargo, Siguenza no pudo mantener el tren impuesto por sus compañeros de fuga y quedó rezagado. En cambio los belgas Van Genechten y Van Breenen quisieron también seguir el camino de los fugitivos y se lanzaron a su búsqueda, consiguiéndolo poco antes de llegar a Arrás, por cuya localidad pasaron los cuatro hombres con cinco minutos de diferencia sobre el numeroso pelotón que figuraba a retaguardia de ellos. La ventaja fué aumentando y llegó a ser de once minutos. Fue precisamente entonces cuando cundió la alarma en el pelotón seguidor y la carrera entró en una fase emocionante. Pese al peligroso estado de la carretera, debido a la lluvia, se entabló una fuerte batalla por dar alcance a los tres fugitivos. Y si bien es cierto que aquéllos entraron destacados en Rouen, su ventaja quedó reducida definitivamente a dos minutos escasos con relación al grupo que seguía sus pasos.

La etapa de hoy ha deparado el triunfo de un corredor modesto, el francés Dussalt, que en los últimos metros supo imponerse a Meunier y a Van Genechten. Esta ha sido la mayor novedad, ya que en la clasificación general las cosas siguen igual.

que ayer, por lo que se refiere a los primeros puestos. El holandés Wagmans mantiene su precaria diferencia de un segundo sobre Bobet y, por tanto, sigue en poder de la precitada elástica amarilla.

### MAGNIFICA ACTUACION DE ALOMAR

En cuanto a los españoles, nuevamente hemos de hablar del joven Francisco Alomar. Este joven ya nos causó una excelente impresión en la etapa inicial del "Tour" con su estupenda escapada. Pero hoy ha demostrado que pueden esperarse muchas cosas buenas de él. Ahí está su impresionante ataque en los metros finales, rebasando cerca de la meta a los grandes figuras del ciclismo internacional. Ha sido un nuevo triunfo de Alomar, en quien el equipo español tiene un estupendo corredor para hacer un brillante papel en la Vuelta a Francia. A juzgar por lo que hemos visto hasta ahora, Bernardo Ruiz, Alomar y Bahamontes son los hombres más destacados del cuadro hispano y si tienen un poco de suerte y sus compañeros de equipo saben ayudarles, pueden conseguir importantes victorias.

Con su éxito de hoy, Alomar ocupa un excelente noveno puesto en la general, tan solo a siete minutos del actual líder.

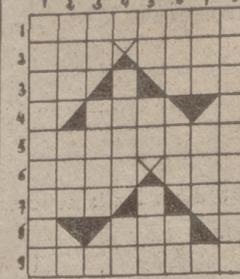
También Bernardo Ruiz y José Pérez lograron entrar con el segundo pelotón, lo que significa que marcharon siempre junto a su compañero Alomar.

Y algo más resagados llegaron Masip, Bahamontes, Botella, Emilio Rodríguez, Langarica, Trobat y Manuel Rodríguez. Parece ser que el equipo español se ha repuesto un poco después de la pequeña "deblación" sufrida ayer, al no saber sobreponerse a la adversidad y pagar las consecuencias derivadas de correr sobre los carreteras francesas.

## HUMOR Y PASATIEMPOS

### CRUCIGRAMA

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

- 1: Tela de cáñamo o estopa.
- 2: Gran masa de agua salada. Coger con la mano. 3: Vocales. En Germanía, moneda (al revés).
- 4: Cerveza inglesa (al revés).
- 5: Llamada con mucha instancia. 6: Porción de tierra rodeada de agua. Utiliza (al revés).
- 7: Poéticamente, diosa. Diríjirse. 8: Catedral. 9: Gratos al sentido del gusto.

### VERTICALES

- 1: Melancólicos, tristes. 2: Nave. Pronombre. 3: Consonantes. Anta, cuadrúpedo (al revés).
- 4: Vasija redonda de boca ancha, de barro o metal, que sirve para cocer viandas. Abreviatura de señor. 5: Nota musical. Vocal repetida. Acusado. 6: Pronombre. Repetido, madre. Pronombre. 7: Pronombre. De esta forma. 8: Conjuntos de piezas de hierro con que se cubrían el cuerpo los combatientes.

### JEROGLIFICO



### Como conoces tantas cosas?

Solución al jeroglífico anterior: ENCIENDE EL GRUPO.

## COC TEL DE LETRAS

### En un manicomio

1: DOSANELIA

2: TRASAQUISPI

3: SORFEREMEN

4: NOSECICAUPRE

5: DRIJAN

6: DACLES

7: NAPLICIDIS

8: TOSTENMITARA

9: TENASGLIVI

10: SACHUD

### Solucion al último cocel. DIO SANTOS DEL PRESENTE ME

- 1: Laureano; 2: Isaias; Anacleto; 4: Buenaventura; Enrique; 6: Vicente; 7: Apolinar; 8: Jaime; 9: Pantaleón; 10: Ignacio.

## ¡¡CALVOS!!

Recuperaréis vuestros cabellos sin tomar ni medicamentos. Pídanos el libro de la publicación ilustrada "¡¡DEL CABELLO!!", editado en español, donde encontrará su caso. Escríbanos a: KINOL MONTE ESTORIL (Portugal).

## ¿Que hubiera hecho España de haber ido a Suiza?

En la final de Berna jugó Alemania muy a nuestro estilo. Con velocidad, empuje y su furia española

Por Eduardo Teus

NOS han preguntado muchos: ¿Qué crees que hubiera hecho España en los Campeonatos del Mundo? A todos hemos contestado en estos términos: "Con una selección racionalmente elegida y bien preparada, tanto como la nación que ese imponderable, en igualdad de fuerzas, a veces les decide. Por de pronto, la fortuna nos ayudó en aquella primera batalla que se riñó hace meses en la FIFA: la de la votación para decidir los equipos cabeza de serie, ganándole a Alemania, la que había de ser campeón del mundo. Una buena selección española y será por algún tiempo superior a Turquía; y Alemania se hubiese enfrentado a Turquia para de tener que vencerlos por dos veces para seguir adelante. Lo consiguió eliminando ya no hubiera sido igual de fácil. De haber estado España en Suiza, no pasando en Roma por la lotería del "bambino" de los ojos vendados, con tres meses entonces para volver a jugar un encuentro contra Turquia, el entameamiento con Corea del Sur, equipo risible que no debió ser admitido, hubiese dejado a España en las mejores condiciones para enfrentarse con los alemanes. Que nos tenían que ganar dos veces para echarnos fuera en Suiza, de haber estado allí en lugar de los turcos.

Como a Alemania, el lado bueno de los Campeonatos nos hubiese tocado por el grupo en donde hubiese ido España. Y no era, ni mucho menos, imposible realizar lo que hizo Alemania. Lo decimos, porque así lo creemos — eso sí, con todos los respetos para los que dirigan al fútbol español sin las equivocaciones que entonces se dieron —, que el gran juego de Alemania en la final, en el único partido que le alcanzó al alcance de un buen equipo nacional español.

Su concepto del fútbol fué igual al nuestro. Arrancando de la W. M., con un estrecho e implacable marcaje de hombre a hombre, sin embargarse a la defensiva, pero cuidando, sin embargo, de cerrar líneas, especialmente en el segundo tiempo, donde tomaron más precauciones, jugó Alemania como muchos de los buenos encuentros que le hemos visto jugar a España: con velocidad en su fútbol, con terrible sentido táctico de la jugada, y a la que quizá no hubiésemos llegado. Porque el concepto del en-

lace de los avances de Frit Walter es maratoniano, y la forma de irse al ataque del volante Eckel, admirable. Pero ambos, con otros seis hombres del equipo de Alemania, campeón del mundo, fueron los mismos del empate a dos en Chamartin, cuando se presentó aquel encuentro y su resultado como una vergüenza para nuestro fútbol porque no habíamos podido ganar.

España, en Suiza, se hubiera enfrentado con la tarea de cerrar el camino a Alemania. Lo que no era imposible, porque el jugar un torneo sabiendo que aun siendo derrotados en el primer partido el equipo vencedor tiene que repetir en un escenario neutral su triunfo, con la barbaridad esa de los cabezas de serie y sus enormes ventajas, era una magnífica situación para España de seguir adelante por el lado bueno. Porque lo de las cabezas de serie, que llevaba después a una clasificación de calidad, sino que desembocó en un aplomamiento de vencedores de grupo que trajo el duelo de Hungría contra los equipos sudamericanos del Brasil y Uruguay, indudablemente los tres más fuertes de los Campeonatos. Y Hungría se quemó en la dura y áspera batalla con los negros brasileños, y sus últimos minutos, bochornosos, en el campo y en el túnel de acceso a los vestuarios, se tambaleó en el soberbio partido con los uruguayos, duros y combativos, pero lentos.

Fué así Hungría, con el error de alinearse su capitán, Puskas, en la final sin estar por completo curado del "hachazo" en un tobillo, recibido en las eliminatorias, la que llegó "ablandada" a la final. Y antes, España, en esa alegre y optimista hipótesis que hacemos, de haber ido a Suiza y sacado todo su partido a ser cabeza de serie, no era imposible ni difícil que hubiese salvado los obstáculos de una Yugoslavia, buenos técnicos sus jugadores, pero sin velocidad, como también de una Austria excesivamente abierta al ataque, como lo demostró el encajar cinco goles de los suizos y seis de los alemanes.

En fin, todo esto es soñar un poco o un mucho, pero viendo a Alemania campeón del mundo en Berna, ni en ese momento ni ahora lo hemos podido remediar. Porque el fútbol de los alemanes, aun siendo magnífico en las semifinales y final, podemos asegurarlo que está a nuestro alcance.

Pero haciendo las cosas bien.

### LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

Ruan, 10. — Después de la etapa de hoy, los corredores españoles ocupan los siguientes

Jilan, 10.—El campeón mundial automovilista, Alberto Ascari, ha sufrido un accidente ocurrido con su nuevo tipo de coche al salirse de la pista al tomar una curva durante las pruebas en el autódromo de Monza.

Ascari probaba el nuevo coche de la Casaancia, de la fórmula número 1.—Aifil.